

Ⓔ Instrucciones de uso

Ⓕ Instruções de uso

ETV6800.1

Cód: 893291

Küppersbusch
ALLERFEINSTE KÜCHENTECHNIK

Conteúdo

Características.....	44	Sistema de Menu TV Digital.....	55
Acessórios.....	44	Lista de canais.....	55
Introdução.....	44	Navegar em toda a lista de canais.....	55
Preparação.....	44	Mover os canais na lista de canais.....	55
Precauções de segurança.....	45	Eliminar os canais na lista de canais.....	56
Fonte de Alimentação.....	45	Atribuir um nome aos canais.....	56
Fio de Alimentação.....	45	Adicionar bloqueios aos canais.....	56
Humidade e água.....	45	Ajustar os favoritos.....	56
Limpeza.....	45	Guia de programa.....	57
Calor e chamas.....	45	Temporizadores.....	57
Raios.....	45	Interface comum.....	57
Peças de substituição.....	45	Configuração da TV.....	57
Serviço.....	45	Configuração.....	57
Eliminação.....	45	Configuração.....	57
Informações aplicáveis aos utilizadores dos		Definição da hora(**).....	58
países da União Europeia.....	45	Configuração do idioma.....	60
Desligar o dispositivo.....	46	Configuração do idioma.....	60
Desligar o dispositivo.....	46	Instalação.....	60
Volume dos auscultadores.....	46	Ler vídeo (opcional).....	62
Instalação.....	46	Sistema de Menu TV Analógico.....	63
Ecrã LCD.....	46	Menu Imagem.....	63
Atenção.....	46	Menu de som.....	64
Descrição do controlo remoto.....	47	Menu Características.....	65
TV LCD e botões de operação.....	48	Menu instalação.....	66
Visualizar as ligações – Conectores traseiros.....	48	Menu instalação nos modos AV.....	66
Visualizar as ligações – Conectores laterais.....	49	Tabela de programas.....	67
Ligação eléctrica.....	49	Menu Fonte.....	67
Ligação da antena.....	50	Sistema de menu no modo PC.....	68
Utilizar a entrada lateral USB.....	50	Menu de posição da imagem PC.....	68
Ligação da memória USB.....	50	Visualização da Informação TV.....	68
Ligar a TV LCD ao PC.....	50	Função cortar o som.....	68
Ligar a um leitor de DVD.....	50	Seleção do Modo Imagem.....	68
Utilizar os conectores AV laterais.....	51	Congelar imagem.....	69
Utilizar outros conectores.....	51	Modos Zoom.....	69
Ligar um outro equipamento através do Scart.....	51	TTeletexto.....	70
Inserir as pilhas no controlo remoto.....	51	Dados técnicos.....	71
LIGAR /DESLIGAR a TV.....	52	Apêndice A: Modos de visualização típicos da	
Para ligar a TV.....	52	entrada PC.....	72
Para desligar a TV.....	52	Apêndice B: Compatibilidade do sinal AV e HDMI	
Seleção de entrada.....	52	(Tipos de sinais de entrada).....	72
Operações básicas.....	52	Apêndice C: Formatos de ficheiros suportados para	
Pôr em funcionamento com os botões situados		o Modo USB.....	73
na TV.....	52	Especificações.....	74
Operar com o controlo remoto.....	52	Padrões de Transmissão:.....	74
Ajustes Iniciais.....	53		
Guia electrónico de programa (EPG).....	54		
Opções de programa.....	54		
Teletexto Analógico.....	55		
Ecrã largo.....	55		

Características

- TV LCD a cores com controlo remoto.
- TV Digital plenamente Integrada (DVB-T - MPEG2 (DVB-T- MPEG4)).
- Conectores HDMI para vídeo e áudio digital. Esta ligação foi também concebida para aceitar sinais de alta definição.
- Entrada USB.
- 200 programas a partir de VHF, UHF (analógico).
- 1000 programas para o modo digital (IDTV).
- Tuner integrado DVB-T HD, compatível com MPEG 2 / MPEG 4.
- Sistema de menu no ecrã.
- Tem uma tomada SCART para dispositivos externos (como um vídeo, jogos de vídeo, conjunto áudio, etc.).
- Sistema de som estéreo. (Alemão+Nicam)
- Teletexto, fastext, TOP text.
- Ligação dos auscultadores.
- Sistema de programação automático.
- Sintonização manual para a frente e para trás.
- Temporizador.
- Bloqueio crianças.
- Corta automaticamente o som quando não há nenhuma transmissão.
- Leitura NTSC.
- AVL – (Limite Automático de Volume).
- Quando nenhum sinal válido é detectado, após 5 minutos a TV muda automaticamente para o modo stand-by.
- PLL (Busca de frequência).
- Entrada PC .
- Plug&Play Windows 98, ME, 2000, XP, Vista.
- Saída de linha áudio.
- Modo Jogo (Opcional)

Acessórios



Introdução

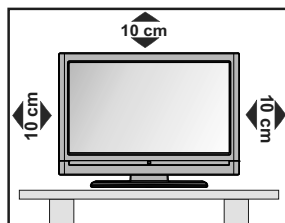
Agradecemos a escolha deste produto. Este manual ajudá-lo-á a utilizar correctamente a sua TV. Antes de utilizar a TV, leia este manual com atenção.

Guarde este manual num lugar seguro para referências futuras.

Preparação

Para a ventilação, deixe um espaço de pelo menos 10 cm à volta do aparelho. Para prevenir qualquer falha ou situações perigosas, não coloque nenhum objecto sobre o aparelho.

Utilize este aparelho num clima moderado.



Precauções de segurança

Leia as recomendações de segurança seguintes com atenção para a sua segurança.

Fonte de Alimentação

Esta televisão só funciona com uma ficha 220-240V CA, 50 Hz . Certifique-se de que seleccionou o ajuste correcto da voltagem.

Fio de Alimentação

Não coloque a unidade, um móvel, etc., em cima do fio de alimentação (fio do sector), nem dobre o fio. Segure o fio de alimentação pela tomada. Não retire da ficha puxando pelo fio e nunca mexa no fio de alimentação quando tiver as mãos molhadas porque poderá provocar um curto-circuito ou um choque eléctrico. Não faça nenhum nó no fio nem o ate com outros fios. O fio de alimentação deve ser colocado de maneira a não ser pisado. Um fio de alimentação danificado pode causar um incêndio ou um choque eléctrico. Quando o fio de alimentação estiver danificado e precisar de ser mudado, isto só poderá ser efectuado por um técnico qualificado.

Humidade e água

Não utilize este equipamento num lugar húmido e molhado (evite a casa de banho, a banca de uma cozinha, e a proximidade de uma máquina de lavar). Não exponha este equipamento à chuva ou à água, porque pode ser perigoso e não coloque objectos com água em cima do aparelho. Evite líquidos a correr ou a salpicar.



No caso de cair um objecto sólido ou líquido no compartimento, desligue o aparelho e contacte uma pessoa qualificada para verificar o aparelho antes de qualquer ligação.

Limpeza

Antes de efectuar a limpeza desligue a TV e remova a tomada da ficha da parede. Não utilize produtos de limpeza líquidos nem aerossóis. Utilize um pano suave e seco.



Ventilação

As fendas e as aberturas da TV servem para a ventilação e asseguram um funcionamento seguro. Para prevenir um sobreaquecimento, estas aberturas não devem estar obstruídas nem cobertas.

Calor e chamas

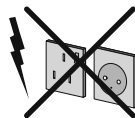
O aparelho não deve ser colocado na proximidade de chamas nuas e fontes de calor intenso, como um radiador eléctrico. Certifique-se de que nenhuma chama nua, como



velas acesas, são colocadas em cima do dispositivo. As pilhas não devem ser expostas a um calor excessivo como o sol ou um lume.

Raios

Em caso de trovoadas e de relâmpagos ou quando vai de férias, desligue o fio de alimentação da tomada do sector.



Peças de substituição

Quando peças de substituição são necessárias, certifique-se de que o técnico utilizou as peças de substituição especificadas pelo fabricante ou que têm as mesmas especificações de que as peças originais. Substituições não autorizadas podem causar um incêndio, um choque eléctrico ou outros danos.

Serviço

Contacte um técnico qualificado para todos os serviços de assistência. Não remova nenhuma tampa porque pode resultar num choque eléctrico.



Eliminação

Instruções para a eliminação:

- A embalagem e os elementos que ajudam na embalagem são recicláveis e devem ser reciclados. Os materiais de embalagem, como o saco de alumínio devem ser guardados fora do alcance das crianças.
- As pilhas, incluindo aquelas que não contêm nenhum metal pesado, não podem ser eliminadas como o lixo doméstico. Deite fora as pilhas usadas de uma maneira ecológica. Siga os regulamentos legais em vigor na sua área de residência.
- A lâmpada fluorescente catódica fria no PAINEL LCD contém uma pequena quantidade de mercúrio. Siga as leis do governo local ou as regulamentações para a sua eliminação.

Informações aplicáveis aos utilizadores dos países da União Europeia

Este símbolo situado no produto ou na respectiva embalagem significa que o seu equipamento eléctrico ou electrónico não deve ser descartado no fim da sua vida útil com o lixo doméstico. Existem sistemas de recolha separados dentro da UE para efectuar a respectiva reciclagem.

Para mais informações contacte as autoridades locais ou o fornecedor onde comprou o produto.



Desligar o dispositivo

A tomada do sector é utilizada como aparelho de desligação e deve permanecer operacional.

Desligar o dispositivo

A tomada do sector é utilizada como aparelho de desligação e deve permanecer operacional.

Volume dos auscultadores

Um volume excessivo proveniente dos auscultadores pode causar problemas auditivos.



Instalação

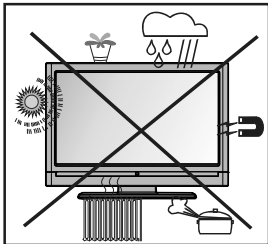
Por forma a prevenir danos, este aparelho deve estar correctamente fixado de acordo com as instruções de instalação, quando colocado numa parede (se a opção estiver disponível).

Ecrã LCD

O ecrã LCD é um produto de alta tecnologia com cerca de um milhão de transístores de filmes claros que lhe fornecem uma óptima qualidade de imagem. Por vezes, alguns pixels não activos podem aparecer no ecrã como um ponto azul, verde ou vermelho fixo. Isto não afecta o desempenho do seu produto.

Atenção

Não deixe a sua TV em stand-by ou em funcionamento quando sai de casa.



Notificação da licença

NOTA SOBRE A LICENÇA

Fabricado sob a licença da Dolby Laboratories.

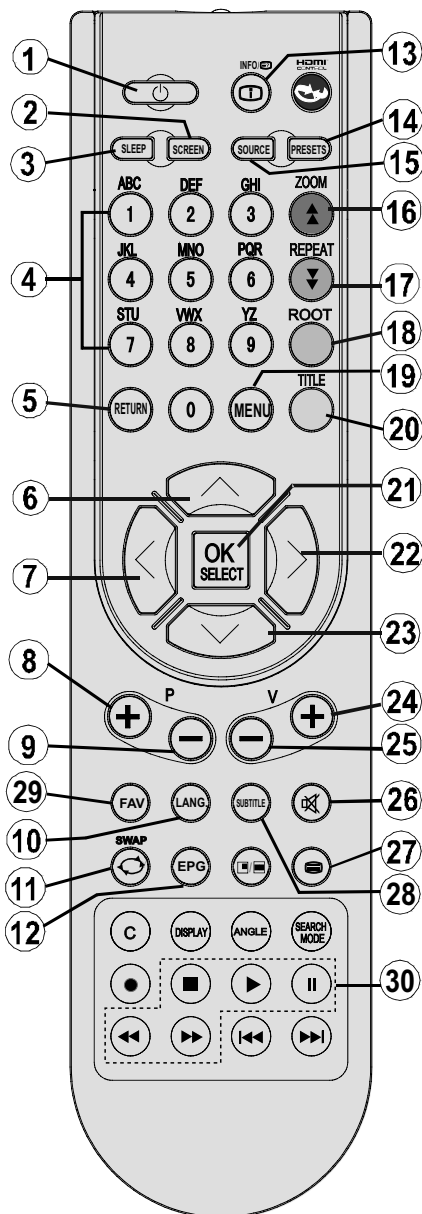
INFORMAÇÕES SOBRE AS MARCAS REGISTRADAS

“Dolby” e o símbolo double-D são marcas registadas da Dolby Laboratories.

Quando está a utilizar o kit de montagem na parede (opcional) fornecido com a TV LCD, deve ligar todos os cabos na parte traseira do LCD antes da montagem na parede.

Descrição do controlo remoto

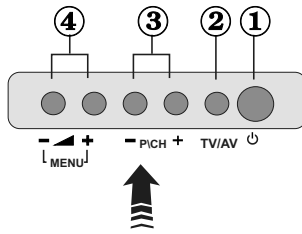
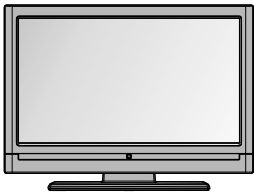
1. Standby
2. Tamanho da imagem
3. Temporizador
4. Botões numéricos
5. Voltar / Sair (no modo DTV) / Página de índice (no modo TXT)
6. Cursor para cima / Página para cima (no modo TXT)
7. Cursor para a esquerda
8. Programa seguinte (Página para baixo no modo DTV)
9. Programa anterior (Página para cima no modo DTV)
10. Mono-Estéreo / Dual I-II / Idioma actual (no modo DTV) (*)
11. Programa anterior / Swap
12. Guia electrónico de programas (no modo DTV)
13. Info / Revelar (no modo TXT)/
14. Selecção do Modo Imagem
15. Selecção da fonte
16. Vermelho /menu Som / Mude Lista de canais (no modo DTV)
17. Verde / Image / Ligar-desligar legendas (no modo DTV) (*)
18. Amarelo / Características / Idioma actual (*) (no modo DTV)
19. Ligar-Desligar menu
20. Azul / menu Instalação / Selecção de Favoritos (*) (no modo DTV)
21. OK Lista de canais (no modo DTV) / Manter (no modo TXT)
22. Cursor para a direita / Sub-página (no modo TXT)
23. Cursor para baixo / Página para baixo (no modo TXT)
24. Aumentar o volume
25. Reduzir o volume
26. Cortar som
27. Teletexto / Misturar
28. Legendas ligar-desligar (no modo DTV) / Legendas TXT
29. FAV (*) (Selecção de Favoritos)(no modo DTV)
30. Botões de leitura do Media Browser (no modo DTV).



(*) Disponível unicamente nos países da UE.

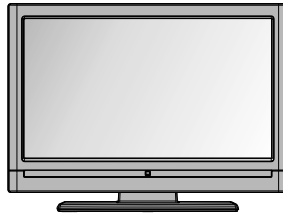
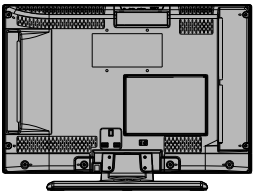
Nota: Os botões que não têm números na ilustração do controlo remoto não são botões funcionais no modo TV.

TV LCD e botões de operação

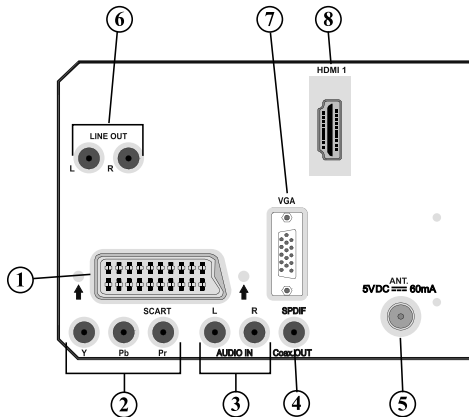


1. Botão Standby
2. Botão TV/AV
3. Botões de programa para Cima/Baixo
4. Botões para Aumentar/Reduzir o volume

Nota: Carregue nos botões “” / “” ao mesmo tempo para visualizar o menu principal.



Visualizar as ligações – Conectores traseiros

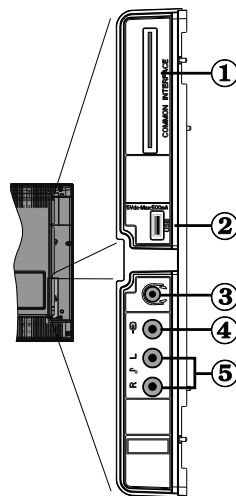


1. Tomadas de entrada e saída **SCART** para os dispositivos externos.
Ligue o cabo **SCART** entre a tomada **SCART** situada na TV e a tomada **SCART** situada no seu dispositivo externo (como um descodificador, um VCR ou um leitor de DVD).
Nota : Se ligar um aparelho externo através da tomada **SCART**, a TV permutará automaticamente para o modo AV.
2. **As entradas de componente vídeo (YPbPr)** são utilizadas para ligar os componentes vídeo. Pode ligar o componente vídeo e as tomadas áudio com um dispositivo que tenha uma saída de componente. Ligue os cabos de componente vídeo entre as **ENTRADAS DE COMPONENTE VÍDEO** situadas na TV e as tomadas de saída de componente vídeo situadas no seu dispositivo. Ao efectuar a ligação, verifique se as letras na sua TV “**Y**”, “**Pb**”, “**Pr**” correspondem aos conectores do dispositivo.
3. **As entradas áudio PC/YPbPr** são utilizadas para ligar sinais áudio de um PC ou de um dispositivo ligado à TV através do YPbPr.
Utilize um cabo áudio PC para efectuar a ligação entre as **ENTRADAS ÁUDIO** situadas na TV e a saída áudio situada no PC a fim de permitir o áudio PC.
Ligue o cabo áudio entre as **ENTRADAS ÁUDIO** situadas na TV e as saídas áudio situadas no seu dispositivo por forma a permitir o áudio do componente.

4. **A Saída S/PDIF** emite sinais digitais áudio da fonte visualizada actualmente.
Utilize um **cabo S/PDIF** para transferir os sinais áudio para um dispositivo com uma entrada S/PDIF.
Deve também ajustar a opção Saída SPDIF no Menu Som em Ligado.
5. **A entrada RF** permite ligar a uma antena ou cabo.
Se está a utilizar um descodificador ou um gravador media, deve ligar o cabo de antena mediante o dispositivo para a televisão com um cabo de antena apropriado, como indicado na figura seguinte.
6. **As saídas de linha áudio** servem para fazer sair um sinal áudio de um dispositivo externo como um sistema de som opcional.
Para ligar os altifalantes externos à sua TV, utilize as **SAÍDAS DE LINHA ÁUDIO** situadas na TV com um cabo áudio. *Nota : A função saída de linha não pode ser utilizada quando está na fonte HDMI. Pode utilizar SPDIF.*
7. **A Entrada PC** serve para ligar um computador pessoal à TV.
Ligue o cabo PC entre a **ENTRADA PC** situada na TV e a saída PC situada no PC.
8. **HDMI 1: Entrada HDMI**
As entradas HDMI servem para ligar um dispositivo que tenha uma tomada **HDMI**.
A sua Televisão LCD pode visualizar imagens de Alta Definição a partir de dispositivos como um receptor Satélite de Alta Definição ou um Leitor de DVD. Estes dispositivos devem ser ligados através de uma tomada HDMI ou uma tomada de componente. Estas tomadas podem aceitar os sinais 480i, 480p, 576p, 576i, 720p, 1080i, 1080p. Nenhuma ligação de som é necessária para uma ligação HDMI para HDMI.

Visualizar as ligações – Conectores laterais.

1. A porta CI é utilizada para inserir uma placa CI. Uma placa CI permite visualizar todos os canais aos quais subscreveu. Para mais informações, consulte a secção "Acesso Condicional" .
2. Entrada USB (funcional no modo DTV unicamente)
3. A tomada dos auscultadores é utilizada para ligar auscultadores externos ao sistema Ligue à tomada AUSCULTADORES para ouvir o som da TV nos auscultadores (opcional).
4. A entrada vídeo é utilizada para ligar sinais vídeo dos dispositivos externos. Ligue o cabo vídeo entre a tomada ENTRADA VÍDEO situada na TV e a tomada SAÍDA VÍDEO situada no dispositivo.
5. As entradas áudio são utilizadas para ligar os sinais áudio dos dispositivos externos. Ligue o cabo áudio entre as ENTRADAS ÁUDIO situadas na TV e as tomadas de SAÍDA ÁUDIO situadas no seu dispositivo.
Nota : Se ligar um dispositivo à TV através da ENTRADA VÍDEO, deve também ligar o dispositivo com um cabo áudio às ENTRADAS ÁUDIO da TV por forma a permitir o áudio.



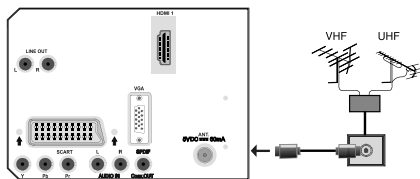
Ligação eléctrica

IMPORTANTE! A TV foi concebida para operar em 220-240V CA, 50 Hz.

- Depois de desembalar, deixe a TV durante alguns momentos, à temperatura ambiente antes de ligar a TV à alimentação eléctrica da rede.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada do sector.

Ligação da antena

- Ligue a tomada de antena ou a tomada da TV cabo à tomada ENTRADA DE ANTENA situada na parte traseira da TV.

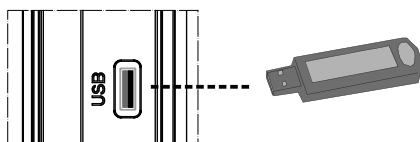


Utilizar a entrada lateral USB

- Pode ligar dispositivos USB à sua TV utilizando a entrada USB situada na TV. Esta característica permite visualizar/ler ficheiros JPG, de vídeo (opcional) e MP3 guardados no dispositivo USB.
- É possível que alguns tipos de dispositivos USB (i.e. leitores MP3) não sejam compatíveis com esta TV.
- Pode efectuar uma cópia de segurança dos seus ficheiros antes de efectuar as ligações à TV para prevenir qualquer perda de dados. O fabricante declina qualquer responsabilidade em caso de ficheiros danificados e perda de dados.
- Não desligue o módulo USB quando está a ler um ficheiro.

ATENÇÃO: A ligação e desligação rápida de dispositivos USB é uma operação muito perigosa. Não ligue nem desligue de forma rápida e repetida a drive. Esta operação pode causar danos no leitor USB e nomeadamente no próprio dispositivo USB.

VISUALIZAÇÃO LATERAL MEMÓRIA USB



Ligação da memória USB

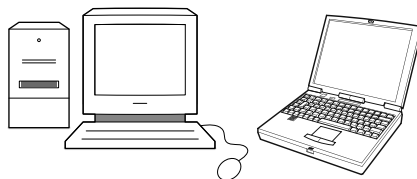
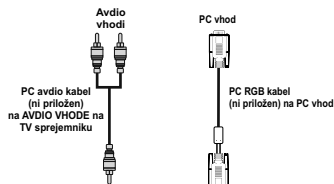
- Ligue o dispositivo USB à entrada USB situada na TV.

IMPORTANTE: A TV suporta somente a formatação do disco FAT32. O formato NTFS não é suportado.

Ligar a TV LCD ao PC

Para visualizar a imagem do ecrã do computador na sua TV LCD, pode ligar o computador à TV.

- Desligue o computador e a TV antes de fazer as ligações.
- Utilize um cabo de 15 pinos D-sub para ligar o PC à TV LCD.
- Quando a ligação é efectuada, permuta para a fonte PC. Consulte a secção “Seleção da entrada”.
- Ajuste a resolução que melhor lhe convém. As informações sobre a resolução estão nos apêndices.



Ligar a um leitor de DVD

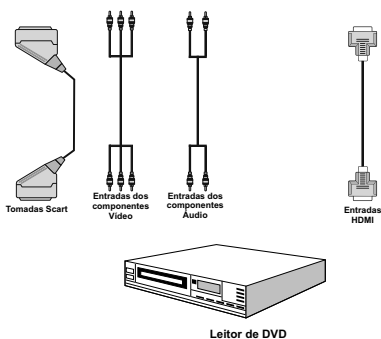
Se quer ligar um leitor de DVD à sua TV LCD, pode utilizar os conectores da sua TV. Os leitores de DVD podem ter conectores diferentes. Consulte o manual de instruções do leitor de DVD para mais informações. Desligue a TV e o dispositivo antes de fazer as ligações.

Nota: Os cabos visualizados na figura não são fornecidos.

- Se o leitor de DVD tiver uma tomada HDMI, pode ligar com o HDMI. Quando ligar um leitor de DVD como ilustrado abaixo, permuta para a fonte HDMI. Consulte a secção “Seleção da entrada”.
- A maioria dos leitores de DVD são ligados através das TOMADAS DE COMPONENTES. Utilize um cabo de componente vídeo para ligar à entrada vídeo. Para activar o áudio, utilize um cabo de componente áudio como indicado abaixo. Quando a ligação é efectuada, permuta para a fonte YPbPr. Consulte a secção “Seleção da entrada”.

- Pode também efectuar a ligação através da tomada SCART. Utilize o cabo SCART como indicado abaixo.

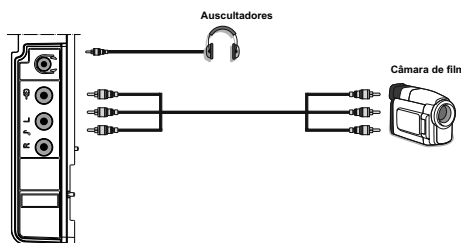
Nota: Estes três métodos de ligação têm a mesma função mas com vários níveis de qualidade. Não é necessário ligar todos estes métodos.



Utilizar os conectores AV laterais

Pode ligar uma vasta gama de equipamentos opcionais à sua TV LCD. As ligações possíveis estão indicadas abaixo. Os cabos visualizados na figura não são fornecidos.

- Para ligar uma câmara de filmar, ligue a uma tomada ENTRADA VÍDEO e às TOMADAS ÁUDIO. Para seleccionar a fonte adequada, consulte a secção “selecção da entrada” nas partes seguintes.
- Para ouvir o som da TV nos auscultadores, ligue à tomada AUSCULTADORES da TV.

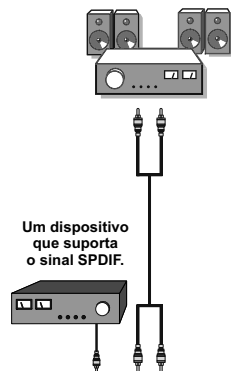


Utilizar outros conectores

Pode ligar uma vasta gama de equipamentos opcionais à sua TV LCD. As ligações possíveis estão indicadas abaixo. Os cabos visualizados na figura não são fornecidos.

- Para ligar os altifalantes externos, utilize um cabo áudio. Não inverta as tomadas ÁUDIO ESQUERDO e ÁUDIO DIREITO. Ligue a TV LCD e o altifalante externo após ter efectuado todas as ligações. Consulte o manual dos altifalantes para mais informações.
- Para ligar a um dispositivo que suporte o SPDIF, utilize um cabo SPDIF apropriado para activar a ligação do som. Deve também ajustar a opção Saída SPDIF no Menu Som em Ligado.

Altifalantes externos

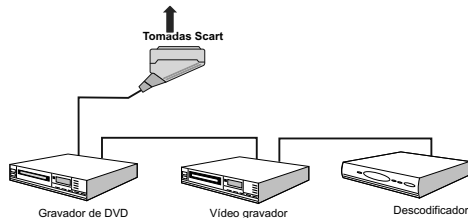


Ligar um outro equipamento através do Scart.

A maioria dos dispositivos suporta a ligação SCART. Pode ligar um gravador de DVD, um VCR ou um descodificador à sua TV LCD utilizando a tomada SCART. Os cabos visualizados na figura não são fornecidos.

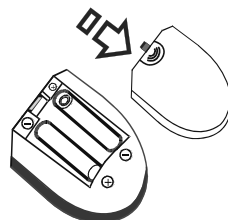
Desligue a TV e o dispositivo antes de fazer as ligações.

Para mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo.



Inserir as pilhas no controlo remoto

- Retire a tampa do compartimento das pilhas situada na parte traseira do conjunto, carregando com cuidado na parte indicada.
- Coloque duas pilhas **AAA/R3** ou pilhas de tipo equivalente. Coloque as pilhas na posição correcta e coloque novamente a tampa.



Nota: Remova as pilhas do controlo remoto quando não o utilizar durante um longo período de tempo. Senão este pode ficar danificado devido a uma possível fuga das pilhas.

A gama de alcance é aproximadamente de 7m/23ft.

LIGAR /DESLIGAR a TV

Para ligar a TV

- Ligue à corrente eléctrica 220-240V CA, 50 Hz.
- Carregue no botão STANDBY. O LED standby acende-se.
- Para ligar a TV a partir do modo stand-by:
- Carregue no botão "⏻", **P+** / **P-** ou num botão numérico do controlo remoto.
- Carregue no botão **-P/CH** ou **P/CH+** na TV. A TV acender-se-á.

Nota: Se ligar a TV através dos botões PROGRAMA SEGUINTE/ANTERIOR no controlo remoto ou na TV, o último programa visualizado será novamente seleccionado.

Ambas as maneiras permitem a ligação da TV.

Para desligar a TV

- Carregue no botão "⏻" no controlo remoto ou carregue no botão STANDBY, assim a TV permutará para o modo stand-by.
- Para desligar completamente a TV, retire o fio de alimentação da tomada do sector.

Nota : Quando a TV está no modo standby, o LED indicador de standby pode piscar para indicar que funções como a procura de Standby, Download Over Air ou Temporizador estão activas.

Seleção de entrada

Após ter ligado os sistemas externos à sua TV, pode permutar para as várias fontes de entrada.

- Carregue no botão **SOURCE** no seu controlo remoto para mudar directamente as fontes.

ou,

- Selecciona a opção "**Fonte**" no menu principal utilizando o botão "◀" ou "▶". Utilize o botão "▼" ou "▲" para realçar uma entrada e carregue no botão "▶" para efectuar a selecção.

Nota: Pode seleccionar a opção desejada carregando no botão **OK**. Quando o botão **SOURCE** é premido, só a opção seleccionada estará disponível (excepto para a fonte TV).



Operações básicas

Poderá operar com a TV tanto utilizando o controlo remoto, como os próprios botões do aparelho.

Pôr em funcionamento com os botões situados na TV.

Ajuste do volume

- Carregue no botão "◀" para reduzir o volume e no botão "▶" para aumentar o volume, assim uma escala de volume (deslizar) aparecerá no ecrã.

Seleção de programas

- Carregue no botão "**P/CH +**" para seleccionar o programa seguinte ou no botão "**P/CH -**" para seleccionar o programa anterior.

Ver o menu principal

- Carregue nos botões "◀" / "▶" ao mesmo tempo para visualizar o menu principal. No menu Principal, seleccione o submenu através dos botões "**P/CH -**" ou "**P/CH +**" e entre no mesmo através dos botões "◀" ou "▶". Para saber como utilizar os menus, consulte a secção Sistema de Menu.

Modo AV

- Carregue no botão "**TV/AV**" no painel de controlo situado na TV para permutar entre os modos AV.

Operar com o controlo remoto

- Este controlo remoto foi concebido para poder controlar todas as funções do modelo seleccionado. As funções serão descritas de acordo com o sistema de menu da sua TV.
- As funções do sistema de menu estão descritas nas secções seguintes.

Ajuste do volume

- Carregue no botão **V+** para aumentar o volume. Carregue no botão **V-** para reduzir o volume. Uma escala de nível de volume (deslizar) aparecerá no ecrã.

Seleção do Programa (Programa anterior ou seguinte)

- Carregue no botão “P -” para seleccionar o programa anterior.
- Carregue no botão “P +” para seleccionar o programa seguinte.

Selecionar o Programa (acesso directo)

- Carregue nos botões numéricos no controlo remoto para seleccionar canais entre 0 e 9. A TV mudará para o canal seleccionado. Para seleccionar programas entre 10 -999 (para IDTV) ou 10-199 (para analógico), carregue nos botões numéricos consecutivamente. O tempo limite é de 3 segundos.
- Carregue directamente nos números do programa para seleccionar novamente programas de um dígito.

Ajustes Iniciais

Quando ligar a TV pela primeira vez, o menu para a selecção do idioma aparece no ecrã. A mensagem “**Bem-vindo, seleccione o seu idioma!**” (Welcome please select your language) aparece escrito em todas as línguas no ecrã.

Ao carregar nos botões “▼” ou “▲”, realce o idioma que quer e carregue no botão **OK**.

Pode obter informações sobre a utilização do menu carregando no botão **INFO**. Carregue novamente no botão **INFO** para sair do menu de ajuda.

O ecrã de menu “**Primeira Instalação**” aparecerá no ecrã. Ao carregar nos botões “◀” ou “▶”, realce o País que quer e carregue no botão **OK**.



*Nota : O ecrã de selecção do país não estará disponível para o Reino Unido. Carregue em **OK** para continuar.*

O ecrã de selecção da antena activa aparecerá no ecrã:

Carregue no botão “◀” ou “▶” para ajustar o modo antena activa em ligado ou desligado.



Se uma antena activa estiver ligada à sua TV, pode seleccionar esta opção em Ligado. A alimentação de antena deve estar em “Desligado” quando uma antena standard é utilizada em vez de uma antena activa. Consulte o “**menu Configuração**” nas secções seguintes para mais informações.

Carregue no botão **OK** situado no controlo remoto para continuar e a mensagem seguinte será visualizada no ecrã:



- Para seleccionar a opção “Sim ou Não”, realce o item utilizando os botões “◀” ou “▶” e carregue no botão **OK**.

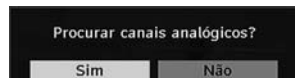
A IDTV sintonizar-se-á automaticamente nos canais de transmissão, procurando as transmissões TV digitais terrestres e apresentando os nomes dos canais encontrados. Este processo pode demorar alguns minutos. Para cancelar a procura, carregue no botão **MENU** a qualquer momento durante este processo. O ecrã seguinte será visualizado durante a procura automática:



Quando a Procura Automática estiver concluída, a mensagem seguinte será visualizada, solicitando a opção de classificação. Se seleccionar “**SIM**”, a lista dos programas será ordenada de acordo com o LCN (número de canal lógico). Seleccionar “**Não**” para utilizar a classificação por frequência. (Esta característica está disponível unicamente para as opções Alemanha, Áustria e Itália)



Após esta operação, o menu seguinte aparecerá no ecrã, solicitando a procura de canais analógicos:



Para efectuar a procura de canais analógicos, seleccione “Sim”. A TV permutará para o modo TV analógico. Um menu será visualizado para procurar canais analógicos.

Carregando no botão “◀” ou “▶”, ajuste o item **Idioma**. Ao carregar nos botões “▼” ou “▲”, realce o item **País** e utilize o botão “◀” ou “▶” para efectuar o ajuste. Carregue nos botões “▼” ou “▲” para realçar idioma **TXT**. **Idioma**. Ajuste o idioma TXT utilizando os botões “◀” ou “▶”. Para cancelar, carregue no botão **AZUL**. Quando terminar, carregue no botão **OK** ou **VERMELHO** para continuar e o ecrã seguinte aparecerá:



Depois de finalizar a **sintonização automática**, uma lista de programas aparecerá no ecrã. Na lista de programas poderá visualizar os números e os nomes atribuídos aos programas.

Se não aceitar as localizações e / ou os nomes dos programas, poderá mudá-los na tabela de programas. Para mais informações, consulte a secção “Tabela de programas”.

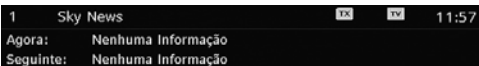
Operação geral

Ao carregar no botão **SOURCE** a qualquer momento quando está a ver programas TV, a sua TV permutará para a transmissão digital terrestre.

Banda de Informação

• Cada vez que mudar de canal utilizando os botões **P+** ou **P-** ou os botões numéricos, a TV apresentará a imagem do canal com uma banda de informação na parte inferior do ecrã. Esta permanecerá no ecrã durante alguns segundos.

• A banda de informação também pode ser visualizada carregando no botão **INFO** quando está a ver TV. Carregando novamente no botão **INFO**, a banda desaparecerá.



Se o canal seleccionado estiver bloqueado, deve introduzir o código de quatro dígitos correcto para ver o canal. Neste caso, uma caixa de diálogo solicitando o código será visualizada:



Guia electrónico de programa (EPG)

Alguns, mais nem todos os canais enviam informações sobre a ocorrência actual e seguinte. A informação da ocorrência é atualizada automaticamente. Se não houver nenhum dado de informação disponível nos canais, o EPG será visualizados com espaços vazios.

- Carregue no botão **EPG** para ver o menu **EPG**.
- Carregue nos botões “▼” ou “▲” para navegar entre os Canais.
- Carregue nos botões “◀” ou “▶” para navegar na lista de programas.



Botão VERMELHO (Reduzir): torna a caixa de informação mais pequena.

Botão VERDE (Expandir): torna a caixa de informação maior.

Botão AMARELO (Dia anterior): Dia: Apresenta os programas do dia anterior.

Botão AZUL (Dia seguinte): Apresenta os programas do dia seguinte.

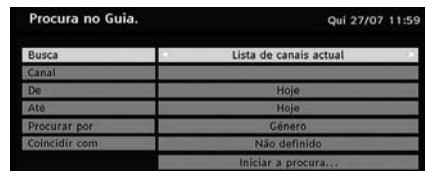
INFO (Detalhes): Apresenta os detalhes dos programas.

OK (Ver / Temporizador): permite ver o canal realçado/ajustar um alerta para programas futuros.

Botões numéricos (Saltar): permitem seleccionar directamente o canal preferido.

0 (PROCURA): Permite saltar para a transmissão actual.

0 (PROCURA): Activa a janela “Procura do guia”



Carregue no botão “0” para visualizar o menu Procura do Guia. Utilizando esta característica, pode procurar a base de dados do guia dos programas de acordo com o género seleccionado ou com o nome.

Opções de programa

No menu EPG, carregue no botão **OK** para entrar no menu “Opções de Programa”.



Utilizando esta opção, pode permutar para o canal seleccionado.


Download Over the Air

Para garantir que a sua IDTV tenha sempre a informação atualizada, verifique se após a utilização,


esta está no modo standby. Todos os dias às 3h00 da manhã, a IDTV procura automaticamente actualizações que possam ser transmitidas e transferidas para a IDTV automaticamente. Esta operação vai demorar cerca de 30 minutos.

Visualizar legendas

Com a transmissão terrestre digital (DVB-T), alguns programas são transmitidos com legendas.



Nota: Pode activar as legendas premindo os botões  (para o Reino Unido**) ou **VERDE** (para os países da UE*).

Teletexto digital (**Só para UK)

- Carregue no botão **TELETEXTO** ().
- As informações do teletexto digital aparecem.
- Utilize os botões coloridos, os botões “▼” / “▲” / “◀” / “▶” do cursor e o botão **OK**.

O método de operação pode diferir de acordo com os conteúdos do teletexto digital.

Siga as instruções visualizadas no ecrã. do teletexto digital.

- Quando “Carregar em **“SELECCIONAR”** ou uma mensagem similar aparecer no ecrã, carregue no botão **OK**.
- Quando o botão **TELETEXT** () é premido, a TV retoma a transmissão TV.
- Com a transmissão digital terrestre (DVB-T), além da transmissão do teletexto digital ao mesmo tempo que a transmissão normal, há também canais só com a transmissão do teletexto digital.
- O rácio de aspecto (forma da imagem) quando visualizar um canal só com a transmissão do teletexto digital é o mesmo que o rácio de aspecto da imagem visualizada previamente.
- Quando carregar novamente no botão **TELETEXT** () , o ecrã do teletexto digital será visualizado.

Teletexto Analógico

A utilização do teletexto e respectivas funções é idêntica ao sistema de teletexto analógico. Consulte as explicações na secção **“TELETEXTO”**.

Ecrã largo

De acordo com o tipo de difusão emitida, os programas podem ser visualizados num certo número de formatos. Carregue no botão **SCREEN** repetidamente para mudar o formato de ecrã.

Quando **Auto** é seleccionado, o formato visualizado é determinado pela imagem difundida.

NOTA: O tamanho do menu muda de acordo com o tamanho da imagem escolhida.

Sistema de Menu TV Digital

- Carregue no botão **MENU** e o menu principal DTV será visualizado.



Lista de canais

Utilizando os botões “▼” ou “▲” no controlo remoto no menu Principal, certifique-se de que o primeiro item, Lista de canais está realçado e carregue no botão **OK** para visualizar a Lista de Canais.

Pode utilizar os botões seguintes para Mover, Eliminar ou Bloquear funções.

- A lista de Canais é o lugar onde os canais são geridos.

AMARELO: Marcar/ desmarcar o canal seleccionado.

AZUL: Marcar/ desmarcar todos os canais.

Navegar em toda a lista de canais

- Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar o canal anterior ou seguinte.
- Pode carregar nos botões ▲ ou ▼ para mover a página para cima ou para baixo.
- Para ver um canal específico, realce-o utilizando os botões “▼” ou “▲” e carregue no botão **OK** quando o item **“Seleccionar”** na Lista de canais é realçado utilizando os botões “◀” ou “▶”.

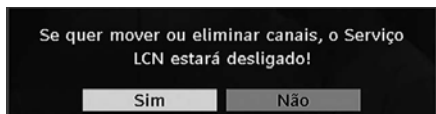
Mover os canais na lista de canais

- Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar o canal que vai ser movido.
- Carregue nos botões “◀” ou “▶” para seleccionar o item **“Mover”** no menu Lista de Canais e carregue em **OK** para confirmar.



Nota: Se introduziu o mesmo número de programa que o canal que quer mover, **“...os serviços do canal serão substituídos. Tem a certeza que pretende continuar?”** Um ecrã será visualizado. Carregue em **OK** para confirmar ou seleccione **“Não”** para cancelar.

Nota : O ecrã seguinte será visualizado quando quiser mover ou apagar canais ordenados pelo serviço LCN (número lógico de canal).



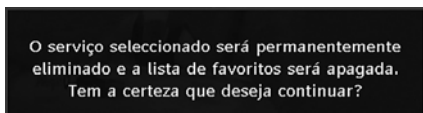
Selecione "SIM" para continuar. Selecione "NÃO" para cancelar (a função LCN só está disponível para os países Alemanha, Áustria, Suíça e Itália)

Eliminar os canais na lista de canais

- Carregue nos botões "▼" ou "▲" para seleccionar o canal que vai ser eliminado.
- Carregue nos botões "◀" ou "▶" para seleccionar o item "Eliminar" no ecrã do menu Lista de Canais.



Carregue no botão "OK" para apagar o canal realçado na lista de canais. A mensagem seguinte aparece no ecrã.



Atribuir um nome aos canais

Para atribuir novamente um nome a um canal específico, o canal deve ser realçado com os botões "▼" ou "▲" e deve realçar o item "Editar Nome" carregando nos botões "◀" ou "▶". Carregue no botão "OK" para activar a função atribuir nome.



Agora carregando nos botões "◀" ou "▶" desloque-se para o carácter anterior/seguinte. Carregando nos botões "▼" ou "▲" o carácter actual é alterado, i.e. o carácter 'b' torna-se 'a' e 'c' . Ao carregar nos botões numéricos '0...9', estes colocam o carácter realçado

com os caracteres impressos acima do botão um por um quando o botão é premido.

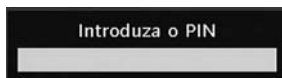
Carregue no botão **MENU** para cancelar a edição ou no botão **OK** para memorizar o novo nome.

Adicionar bloqueios aos canais

O bloqueio de canais fornece um acesso protegido por uma senha aos canais seleccionados pelos pais.

Para bloquear um canal, deve conhecer a senha do **Bloqueio parental** (ajustado em 0000 na fábrica e só pode ser mudado no **Menu Configuração**).

Ao carregar nos botões "▼" ou "▲", realce o canal que quer bloquear e selecione a opção "**Bloquear**" carregando nos botões "◀" ou "▶". Carregue no botão **OK** e a caixa da senha é visualizada:



Ajustar os favoritos

Para ajustar os favoritos, deve realçar o item "**Favoritos**" na parte inferior do menu Lista de Canais Carregue no botão **OK** e o menu **Editar Listas de favoritos** aparece no ecrã.



Adicionar um canal à lista de favoritos

Ao carregar nos botões "▼" ou "▲", realce o canal que quer adicionar à lista de favoritos. Carregando no botão **OK**, o canal realçado é adicionado à Lista de Favoritos. O ícone **F** indica que um canal foi adicionado à Lista de Favoritos.

Remover um canal da Lista de Favoritos

- Realce o canal que quer remover da lista de favoritos e carregue no botão **OK** para o remover. Pode premir novamente o botão **OK** para adicionar novamente o canal.
- Para activar os Favoritos, desloca-se para o menu Configuração e selecione modo Favoritos. Utilize "◀" ou "▶" para ajustar o modo Favoritos em ligado. Para cancelar Favoritos, ajuste o Modo Favoritos em Desligado.

*Nota: Premir o botão **INFO** pode ajudá-lo a visualizar a informação no IDTV.*

Guia de programa

Esta secção é a mesma que as instruções dadas na página Operações Gerais. Consulte a secção Guia Electrónico de Programas (EPG) na parte Operações Gerais.

Temporizadores



Para visualizar a janela temporizadores, carregue no botão **TIME** no controlo remoto ou active o item a partir do menu principal. Para adicionar um temporizador, carregue no botão **AMARELO** no controlo remoto. A janela **“Adicionar temporizador”** aparece.

Canal: Os botões “◀” ou “▶” permitem navegar entre a lista TV ou Rádio.

Data: A data de início é introduzida com os botões Esquerda/Direita ou os botões numéricos.

Início: A hora de início é introduzida com os botões Esquerda/Direita ou os botões numéricos.

Término: A hora de término é introduzida com os botões Esquerda/Direita ou os botões numéricos.

Duração: Permite visualizar a duração da gravação.

O item Duração será visualizado automaticamente após ter introduzido as horas de início e de término.

Mudar /Apagar: autoriza ou bloqueia modificações efectuadas por outros utilizadores.

Pode guardar os ajustes premindo o botão **VERDE** ou cancelar o processo premindo o botão **VERMELHO**. Pode editar a lista com o botão **VERDE** e apagar com o botão **VERMELHO**.

Interface comum

Carregue no botão **MENU** para visualizar o menu principal e utilize os botões “▼” ou “▲” para realçar a linha **“Interface Comum”** e carregue no botão **OK**.

Deve fazer uma subscrição numa companhia que fornece os canais pagos para ver esses canais pagos na transmissão terrestre digital.

Pode obter o Módulo de Acesso Condicional (CAM) e o cartão de Visualização fazendo a subscrição numa companhia que fornece os canais pagos, e insira-os na sua Televisão respeitando o processo seguinte.

- Desligue a TV e retire a ficha do sector.

- Insira o CAM, e o cartão de visualização na abertura.
- O CAM deve estar correctamente inserido, se estiver no sentido inverso então este não poderá ser completamente inserido. O CAM e o terminal TV podem ser danificados se forçar o CAM a entrar.
- Ligue a TV à alimentação do sector, ligue-a e aguarde um instante até que o cartão esteja activado.
- Alguns CAM podem necessitar da configuração seguinte. Ajuste o CAM entrando no menu TV DIGITAL, Interface Comum e carregando no botão OK. (o menu configuração CAM não é visualizado quando não é solicitado).
- Para ver as informações do contrato:
- Entre na TV DIGITAL, carregue no botão **MENU**, realce Interface Comum e carregue no botão **OK**.
- Quando nenhum módulo é inserido, a mensagem **“nenhum módulo de Interface Comum detectado”** (No Common Interface module detected) aparece no ecrã.
- Consulte o manual de instruções do módulo para mais informações sobre os ajustes.

*NOTA: Insira ou remova o módulo CI só quando a TV está no modo **STAND-BY** ou **DESLIGADA**.*

Configuração da TV

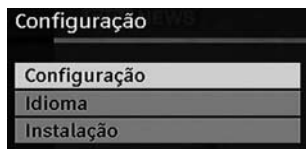
Para navegar entre as funções TV, pode utilizar este item.

Pode entrar no Menu Configuração TV a partir do menu principal. Carregue no botão **MENU** para visualizar o menu principal, e utilize os botões ou para realçar **“TV Setup”**. Carregue no botão **OK** para visualizar o menu Configuração TV no ecrã.

Informações detalhadas para todos os itens de menu estão na secção **“Sistema de Menu TV Analógico”**.

Configuração

Os ajustes neste menu são:



Configuração

Pode configurar os ajustes da sua TV. Selecione **Configuração** no Menu Configuração e carregue em **OK** para entrar neste menu. Prima o botão **RETURN** no controlo remoto para sair.



Modo favoritos

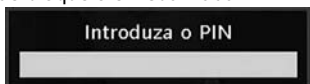
Utilize esta função para activar ou desactivar o modo favoritos. Carregue nos botões “◀” ou “▶” para activar ou desactivar esta função.

Ler canais codificados

A característica Ler Canais Codificados estará sempre LIGADA depois de realizar a primeira instalação. Quando este ajuste está ligado, o processo de procura localizará também os canais codificados. Se este ajuste e DESLIGADO manualmente, os canais codificados não serão localizados durante a procura automática ou manual. Utilize os botões “▼” ou “▲” para seleccionar Ler Canais Codificados e carregue nos botões “◀” ou “▶” para seleccionar Ligado ou Desligado.

Controlo parental

- Algumas matérias de transmissão que não quer que sejam vistas pelas crianças. Qualquer canal pode ser “bloqueado” (locked) para não ser visualizado sem a introdução do código PIN de quatro dígitos. Assim pode proteger qualquer canal para não ser visualizado pelas crianças.
- Esta função permite activar ou desactivar o sistema de protecção do menu e permite a alteração do código PIN.
- Utilize os botões “▼” ou “▲” para realçar Controlo Parental. Carregue no botão **OK** para seleccionar o Menu Controlo Parental. Uma caixa pedindo o código de bloqueio é visualizada:



Há somente um código o qual é ajustado para “0000” inicialmente. Introduza o código do bloqueio. Se o código de bloqueio errado for introduzido, a mensagem “PIN INCORRECTO” aparece no ecrã e a TV volta para o menu anterior. Se o PIN estiver correcto, o menu Controlo Parental com os itens seguintes será visualizado:



Bloqueio Maturidade (**)

(**) Se ajustar a opção País em UK na primeira instalação, a opção Bloqueio Maturidade não será visível. Quando é ajustada, esta opção obtém a informação de maturidade da difusão e se o nível de maturidade estiver desactivado, a TV não apresentará o respectivo vídeo-aúdio .

Bloqueio de menu

Utilize os botões “◀” ou “▶” para ajustar o Bloqueio de Menu. Aqui pode ajustar/reiniciar a função de bloqueio para o Menu Principal, ou o Menu Instalação para restringir o acesso. Se o bloqueio de menu não estiver disponível, haverá um acesso livre ao sistema de menu.

Desactivado: Todos os menus estão desbloqueados.

Todos os menus: Pode aceder a todos os menus com o código de bloqueio correcto. Assim o utilizador não pode adicionar, eliminar, denominar de novo, mover canais, nem ajustar os temporizadores.

Menu de instalação: O menu Instalação está bloqueado, assim o utilizador não pode adicionar canais. As mudanças serão actualizadas quando sair do Menu Configuração.

Ajustar PIN

Utilize os botões “▼” ou “▲” para ir para a opção “Ajustar PIN”. Carregue em **OK** para visualizar a janela “Ajustar PIN”. Utilize os botões numéricos para introduzir o novo código pin. Deve introduzir o código pin uma segunda vez para verificação. O pino definido na fábrica é 0000, se mudar o código pino, escreva-o num lugar seguro.

Definição da hora(**)

(**): Este ajuste não estará disponível para o Reino Unido.

No menu Configuração, realce o item Definição da Hora carregando nos botões “▼” ou “▲”. Carregue em **OK** e o submenu de definição da hora será visualizado no ecrã:



Utilize os botões “▼” ou “▲” para realçar Definição da Zona da Hora. A definição da zona da hora é efectuada com os botões “◀” ou “▶”. Pode ajustar em AUTO ou MANUAL. Quando AUTO é seleccionado, a Hora Actual e as opções da Zona da Hora não estarão disponíveis.

Se a opção MANUAL é seleccionada na Definição da Zona da Hora, a Zona da Hora pode ser alterada:

- Carregando nos botões “▼” ou “▲” seleccione Zona da Hora. Utilize os botões “◀” ou “▶” para mudar

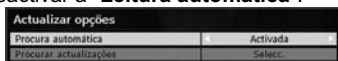
a zona da hora entre GMT-12 ou GMT +12. A hora actual no topo da lista de menu mudará de acordo com a zona da hora seleccionada.

Actualização do receptor

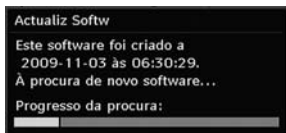
Download over the air (OAD)

Para que a sua TV tenha sempre a informação actualizada, utilize este ajuste. Verifique se o receptor está no modo standby. O receptor liga-se todos os dias automaticamente às 3h00 da manhã e procura qualquer nova informação que possa ser transmitida e transferida para o seu receptor automaticamente. Esta operação vai demorar cerca de 30 minutos. Se tiver uma gravação importante às 3h00 da manhã, e se não quiser interrompê-la, desactive a procura OAD auto da forma seguinte:

- Carregue no botão **MENU** utilizando os botões “▼” ou “▲” para escolher **Configuração** e carregue em **OK**.
- Realce o menu **Configuração** com os botões “▼” ou “▲” e carregue em **OK**.
- Utilize os botões “▼” ou “▲” para escolher **ACTUALIZAR RECEPTOR** e carregue no botão **OK**.
- Os botões “◀” ou “▶” permitem mudar entre activar ou desactivar a **“Leitura automática”**.



- Realce o menu **“Leitura para actualização”** com os botões “▼” ou “▲” e carregue em **OK** para iniciar a actualização.



- Após ter terminado a procura, a mensagem **“A procura da actualização está concluída. Nenhum novo software foi encontrado”** aparece no ecrã se nenhum novo software for encontrado.

Dolby Digital

No menu configuração, realce o item **Definição da Hora** carregando nos botões “▲” ou “▼”. Utilize os botões “◀” ou “▶” para Ligar ou Desligar o Dolby Digital. Se o canal que está a visualizar suporta o áudio AC3, ligue este ajuste.

Problemas auditivos (*)

Utilize os botões “▼” ou “▲” para seleccionar problemas auditivos e carregue nos botões “◀” ou “▶” para seleccionar **Ligado** ou **Desligado**.

Se a estação de transmissão permitir certos sinais especiais sobre o áudio, pode Ligar este ajuste para receber tais sinais.

(*) A função **Problemas Auditivos** não estará disponível para o Reino Unido.

Lista de canais

Utilize os botões “▼” ou “▲” para ir para a opção **Lista de Canais**. Utilize os botões ou para permutar para o **Modo Lista de Canais**. Se seleccionar **“Só TV”**, com os botões “◀” ou “▶”, só poderá navegar entre os canais TV. Se seleccionar **“Só Rádio”**, com os botões “◀” ou “▶”, só poderá navegar entre os canais rádio. Se seleccionar **“Só Texto”**, com os botões “◀” ou “▶”, só poderá navegar entre os canais de texto. Se escolher **“Ver tudo”**, pode navegar em todos os canais com os botões ou. Para guardar as alterações recentes e sair, carregue no botão **MENU**.

Saída áudio digital

Utilize este ajuste para definir o tipo de sinal da saída áudio digital. Utilize os botões “◀” ou “▶” para ajustar a saída áudio Digital em **AC3** ou **PCM**.

Se o canal seleccionado inclui um fluxo de som AC3, deve ligar a sua TV a um equipamento externo utilizando a saída Spdif da sua TV para permitir a saída de som. Se não tiver nenhum equipamento de som externo, seleccione a Saída Áudio Digital em **“PCM”** utilizando os botões “◀” ou “▶”.

Atraso A/V

Pode utilizar este ajuste quando há um problema de sincronização AV na transmissão recebida. Carregue nos botões “◀” ou “▶” para mudar o atraso.

Descrição Áudio (Opcional)

A audio descrição refere-se a uma faixa de narração adicional para pessoas cegas e para pessoas com problemas de visão para ver televisão ou filmes. Pode utilizar esta característica, só se o transmissor suportar esta faixa de narração adicional. Utilize os botões “▼” ou “▲” para seleccionar um item. Utilize os botões “◀” ou “▶” para realizar o ajuste.

Descrição Áudio (Opcional)

Esta função permite activar ou desactivar a descrição áudio premindo os botões “◀” ou “▶”.

Idioma Preferido (Opcional)

Premindo os botões “▼” ou “▲”, o idioma preferido da descrição áudio será mudado. Este ajuste pode ser utilizado somente se estiver disponível.

Volume Relativo (Opcional)

Utilizando esta opção, o nível de volume da Descrição Áudio pode ser relativamente aumentado ou reduzido de acordo com o volume geral.

Procura de Standby (*)

(*) Este ajuste é visível só quando a opção **País** está em **Dinamarca, Suécia, Noruega ou Finlândia**.

Utilize os botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Procura de Standby** e carregue nos botões “◀” ou “▶” para

seleccionar Ligado ou Desligado. Se mudar a Procura de Standby para Desligado, esta função não estará disponível.

Para utilizar a procura de Standby, verifique se a Procura de Standby está em Ligado.

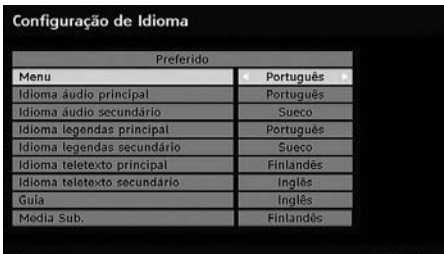
Antena activa (*)

Utilize os botões “▼” ou “▲” para realçar a opção Antena Activa. Quando a opção alimentação de antena está em Ligado premindo os botões “◀” ou “▶”, +5V serão transmitidos à saída de antena. Esta característica permite a utilização de uma antena activa.

Nota : A alimentação de antena deve estar em “Desligado” quando uma antena standard é utilizada em vez de uma antena activa.

Configuração do idioma

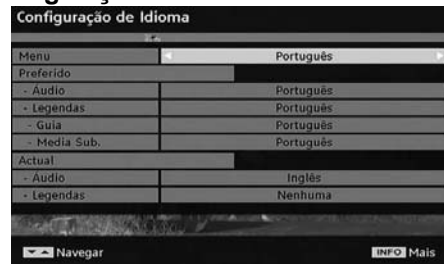
Neste menu o utilizador pode ajustar o idioma preferido. Selecciono o item “Idioma” no menu Configuração e carregue no botão OK. O menu de ajuste do idioma será visualizado.



Pode ajustar os idiomas desejados utilizando os botões “▼” / “▲” e “◀” / “▶”.

Nota: Se a opção País estiver em Dinamarca, Suécia, Noruega ou Finlândia, o menu Definição do Idioma funcionará da maneira seguinte:

Configuração do idioma



Utilize os botões “▼” ou “▲” para realçar o item de menu que quer ajustar e carregue no botão “◀” ou “▶” para efectuar o ajuste.

• A Linguagem Áudio é utilizada para seleccionar a pista sonora do canal. Os ajustes iniciais são a primeira prioridade quando várias escolhas

estão disponíveis numa transmissão. Os ajustes secundários são uma alternativa quando as opções principais não estão disponíveis.

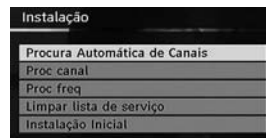
- Idioma do guia: Se os dados EPG recebidos incluem o idioma do guia seleccionado, o idioma dos dados EPG mudarão.
- Idioma do teletexto: Permite ajustar o idioma do teletexto pretendido.

Legendas media: Para visualizar correctamente as legendas, utilize este ajuste para seleccionar o idioma das legendas de filme.

Utilizando os botões “◀” ou “▶” seleccione a opção de idioma desejada.

Instalação

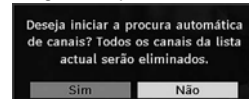
O menu Instalação pretende principalmente ajudá-lo a construir um Índice de Canais de uma maneira mais eficaz. Selecciono Instalação no menu principal carregando nos botões “▼” ou “▲”.



Leitura automática de canais

A leitura automática é iniciada quando carregar no botão **OK** quando o item Leitura automática de canais estiver realçado.

A mensagem seguinte aparece no ecrã:



Realce **Sim** ou **Não** utilizando os botões “◀” ou “▶” e carregue no botão **OK** para confirmar.

Se **Sim** for seleccionado, a Procura Automática é iniciada.

Se seleccionar **Não** a Procura Automática é cancelada.

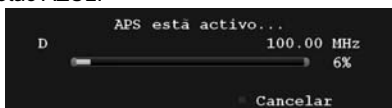
Após a procura dos canais digitais ter terminado, uma mensagem pedindo uma procura de canais analógicos será visualizada no ecrã:



Realce **Sim** e carregue no botão **OK** para procurar canais analógicos. Após o processo Procura automática ter terminado, a mensagem seguinte pedindo uma procura de canal analógico será visualizada no ecrã:



Carregando no botão “◀” ou “▶”, ajuste o item Idioma. Ao carregar nos botões “▼” ou “▲”, realce o item País e utilize o botão “◀” ou “▶” para efectuar o ajuste. Carregue nos botões “▼” ou “▲” para realçar Idioma TXT. Selecione a região utilizando o botão “◀” ou “▶”. Quando terminar, carregue no botão OK ou VERMELHO para continuar: Para cancelar, carregue no botão AZUL.



Quando a sintonização APS terminar, a tabela de programas aparecerá no ecrã. Na tabela dos programas, poderá ver os números dos programas e os nomes atribuídos aos programas.

Procura manual

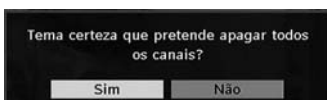
Na Procura Manual, o número do multiplex é introduzido manualmente e somente este multiplex é procurado para os canais. Para cada número de canal válido, informações sobre o nível de sinal e a qualidade de sinal são visualizadas no ecrã.

Na procura manual e automática, qualquer canal já existente na base de dados não é novamente guardado para evitar duplicações redundantes deste canal.

Limpar lista de serviço (*)

(*) Este ajuste é visível só quando a opção País está em Dinamarca, Suécia, Noruega ou Finlândia.

Utilize este ajuste para limpar os canais memorizados. Carregue no botão “▼” ou “▲” para seleccionar Limpar a Lista de Serviço e carregue no botão OK. O ecrã seguinte aparecerá :



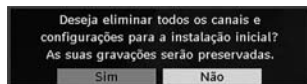
Carregue em OK para cancelar.

Selecione Sim carregando no botão “◀” ou “▶” e carregue em OK para eliminar todos os canais.

Primeira instalação

O utilizador pode utilizar este item para carregar ajustes por defeito, os quais foram carregados no receptor na fábrica.

Para instalar os ajustes da fábrica, realce o menu “Primeira Instalação” e carregue no botão OK, então ser-lhe-á pedido se quer ou não apagar os ajustes. Ao seleccionar “Sim” carregando no botão OK quando “Sim” está realçado, o índice de canais será apagado.



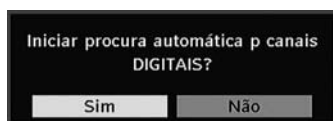
Depois dos ajustes da fábrica serem carregados, o menu “Primeira instalação” será visualizado.

Quando ligar a TV pela primeira vez, o menu para a selecção do idioma aparece no ecrã. Utilizando os botões “▼” ou “▲”, selecione a opção de idioma desejada, e carregue no botão OK para activá-la.

O ecrã de menu “Primeira Instalação” aparecerá no ecrã. Ao carregar nos botões “◀” ou “▶”, realce o País que quer e carregue no botão OK (* só para os países da UE).

O ecrã de selecção do modo de antena activa seguinte aparecerá no ecrã. Utilize “◀” ou “▶” para efectuar o ajuste e carregue em OK para continuar. Consulte a secção “Ajustes Iniciais” para mais informações.

Após ter seleccionado a opção modo antena activa, uma mensagem pedindo o início da procura automática será visualizada no ecrã:



Realce “Sim” utilizando os botões “◀” ou “▶” e carregue no botão OK para iniciar a instalação. Após a procura dos canais digitais ter terminado, uma mensagem pedindo uma procura de canais analógicos será visualizada no ecrã. Este processo é idêntico ao processo descrito na secção Procura automática.

Media Browser (no modo DTV)

Quando ligar um dispositivo USB à sua TV, a mensagem seguinte aparecerá no ecrã:



Selecione SIM ou NÃO carregando no botão “◀” ou “▶” e carregue em “OK” para continuar.

Podem também seleccionar o item Media Browser a partir do menu principal utilizando os botões “▼” ou

“▲”. Carregue em **OK** para visualizar os conteúdos **Media Browser**.

Pode ler ficheiros áudio e de imagens a partir de um dispositivo USB.

Nota: Alguns dispositivos USB podem não serem aceites.

Nota: As funções *Sensor de Filme* e *Pixellence* não podem ser ajustadas no modo Media browser.

Nota: Se ligar o dispositivo USB enquanto estiver no modo analógico, a TV permutará automaticamente para o modo TV digital.

Nota: Se um dispositivo USB não for reconhecido após a activação/desactivação ou a primeira instalação, desligue primeiro o dispositivo USB e desligue/ligue a TV. Ligue novamente o dispositivo USB.



Carregue em **OK** para procurar, “**MENU**” para sair.

Ler ficheiros áudio:



Ler este (OK) : permite ler o ficheiro seleccionado.

Leitura (▶) : Permite ler todos os ficheiros media numa pasta começando pelo ficheiro seleccionado.

Pause/Resume (botão ||): Permite efectuar uma pausa ou retomar a leitura.

Stop (■ Botão) : Permite parar a leitura do ficheiro.

Anterior/Seguinte (◀▶) : Permite saltar para a leitura do ficheiro anterior ou seguinte.

Misturar (INFO) : Permite ler os ficheiros de forma aleatória. Se o modo misturar estiver activo, as funções anterior/seguinte saltarão para as faixas de forma aleatória.

Anel (AZUL) : Permite ler o ficheiro seleccionado repetidamente.

Saltar para a Frente / para Trás (◀◀/▶▶ botão)

Visualizar ficheiros JPEG



Saltar (0...9) : permite saltar para o ficheiro seleccionado utilizando os botões numéricos.

OK : permite visualizar a imagem seleccionada no ecrã inteiro.

Ler / Show de Slides (▶ botão) : permite iniciar o show de slides com todas as imagens na pasta.

Opções do show de slides



Pausa (|| botão) : Efectua uma pausa no show de slides.


Continuar (▶ botão) : Permite a continuação do show de slides.


Anterior/Seguinte (◀ / ▶) : Permite saltar para o ficheiro anterior ou seguinte do show de slides.

Rodar (▼ / ▲) : Permite rodar a imagem utilizando os botões para cima/baixo.

RETURN : Voltar para a lista de ficheiros.

Misturar (VERMELHO) : Apresenta os ficheiros de forma aleatória e contínua na pasta actual e o ícone

 torna-se o ícone realçado. Se durante o show de slides o modo misturar estiver activo, as imagens seguintes serão escolhidas de forma aleatória (se a função anel não estiver activa, o show de slides parará e terminará. Se a função anel estiver activa, quando o show de slides terminar, este recomeçará novamente).

Anel (AZUL) : O show de slides é efectuado de forma contínua e o ícone  torna-se o ícone realçado.

INFO : Permite activar a barra de operações.

Ler vídeo (opcional)

Ler (▶ botão) : Permite iniciar a leitura vídeo.

Stop (■ botão) : Permite parar a leitura vídeo.

Pausa (⏸ botão) : Permite efectuar uma pausa na leitura vídeo.

Reversão (botão ◀) : Permite voltar atrás.

Avançar (botão ▶) : Permite avançar.

Menu (botão MENU) : Permite ajustar as legendas/Áudio.

Pode ajustar as legendas utilizando o botão **OK** antes de iniciar a leitura ou utilizando o botão **MENU** durante a leitura. Carregue no botão **RETURN** para voltar ao menu anterior.



Sistema de Menu TV Analógico

Menu Imagem



Modo

Para obter a visualização necessária, pode ajustar a respectiva opção de modo.

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Modo**. Carregue no botão “◀” ou “▶” para escolher uma destas opções: **Cinema**, **Dynamic** e **Natural**.

Claridade/Contraste/Cor/Agudeza/Matiz

Carregando no botão “▼” ou “▲”, seleccione a opção desejada. Carregue no botão “◀” ou “▶” para ajustar o nível.

Nota: A opção **Matiz** só é visível quando a TV recebe um sinal NTSC.

Temperatura da cor

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Temperatura da cor**. Carregue em “◀” ou “▶” para escolher uma destas opções: Frio, Normal e Quente.

Nota:

• O ajuste da opção **Frio** dá cores brancas ligeiramente azuis.

• O ajuste da opção **Quente** dá cores brancas ligeiramente vermelhas.

• Para as cores normais, seleccione a opção **Normal**.

Redução do ruído

Se o sinal de transmissão for fraco e a imagem tiver ruído, utilize o ajuste **Redução de Ruído** para reduzir o ruído.

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Redução de Ruído**. Carregue em “◀” ou “▶” para escolher uma destas opções: **Baixo**, **Médio**, **Alto** ou **Desligado**.

Modo de Filme

Os filmes estão gravados com num número diferente de imagens por segundo para os programas normais de televisão.

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Modo de Filme**.

Carregue nos botões “◀” ou “▶” para seleccionar **Ligado** ou **Desligado**.

Ligue esta função para ver

claramente cenas de filmes com movimentos rápidos.

Modo Jogo (opcional)

Selecione o **Modo Jogo** carregando no botão “▼” ou “▲”. Utilize os botões “◀” ou “▶” para **ligar** ou **desligar** o modo Jogo. Quando o Modo jogo está activado, ajustes específicos do modo jogo, os quais estão optimizados para uma melhor qualidade vídeo, serão carregados.

Os ajustes do Modo Imagem, Contraste, Claridade, Agudeza, Cor e Temperatura da Cor não serão visíveis nem activos quando o Modo jogo estiver ligado.

Nota:

O botão de selecção do modo imagem no controlo remoto não terá nenhuma função quando o Modo Jogo estiver activado.

Zoom de imagem

Ao carregar no botão “▼” ou “▲”, seleccione **Zoom de imagem**.

Utilize os botões “◀” ou “▶” para mudar o zoom de imagem para **Auto**, **16:9**, **4:3**, **Panorâmico**, **14:9**, **Cinema**, **Legendas** ou **Zoom**.

Guardar

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Guardar**. Carregue no botão “▶” ou no botão **OK** para guardar os ajustes. “**Guardado...**” aparecerá no ecrã.

Reset

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Reset**. Carregue nos botões “◀” ou “▶” ou **OK** para retomar os parâmetros iniciais dos modos de imagem.

Menu de som



Volume

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Volume**. Carregue no botão “◀” ou “▶” para mudar o nível do volume.

Equalizador

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Equalizador**. Carregue no botão “▶” para visualizar o menu equalizador.



Carregue nos botões “◀” ou “▶” para mudar a predefinição. No menu equalizador, o modo de som pode ser alterado entre **Música**, **Filme**, **Discurso**, **Achatado**, **Clássica** e **Usuário**.

Selecione a frequência desejada com o botão “▼” ou “▲” e aumente ou diminua a ampliação de frequência pressionando o botão “◀” ou “▶”.

Carregue no botão “MENU” para voltar ao menu anterior.

Nota: Os ajustes no menu equalizador podem ser alterados só quando o **Modo Equalizador** está em **Usuário**.

Balanço

Este ajuste é utilizado para enfatizar o balanço do altifalante esquerdo ou direito.

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Balanço**. Carregue no botão “◀” ou “▶” para mudar o nível do balanço. O nível de balanço pode ser ajustado entre **-32** e **+ 32**.

Auscultadores

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Auscultadores**. Carregue no botão “▶” para visualizar o menu auscultadores.

Nota : Os auscultadores não estarão activos quando a opção SPDIF estiver activa.

As opções do sub-menu Auscultadores estão descritas abaixo:

Volume

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Volume**. Carregue no botão “▶” para aumentar o volume dos auscultadores. Carregue no botão “◀” para reduzir o volume dos auscultadores. O nível de volume dos auscultadores pode ser ajustado entre 0 e 63.

Modo Som (Opcional)

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Modo Som**. Carregue no botão “◀” ou “▶”, poderá escolher entre os modos Mono, Stereo, Dual-I ou Dual-II, apenas se o canal seleccionado suporta esse modo.

AVL

A função Limite Automático de Volume (AVL) permite ajustar o som por forma a obter um nível de saída fixo entre os programas (actualmente, o nível de volume das publicidades tem tendência a ser mais alto que o nível de som dos programas).

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **AVL**. Carregue no botão “◀” ou “▶” para **ligar** ou **desligar** o AVL.

Saída SPDIF

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Saída Spdif**. Carregue no botão “◀” ou “▶” para **Ligar** ou **Desligar** a saída Spdif.

Nota: Se a Saída Spdif estiver em ligado, os auscultadores estarão desactivados.

Efeitos (opcional)

Se está a visualizar uma transmissão em mono, ajuste os Efeitos em ligado por forma a obter um efeito de

som melhor como o som estéreo. Se o som actual é stereo, ao ligar esta função provocará um som mais profundo.

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar Efeitos. Carregue no botão “◀” ou “▶” para ligar ou desligar esta função.

Guardar

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar Guardar. Carregue no botão “▶” ou no botão **OK** para guardar os ajustes. “Guardado...” aparecerá no ecrã.

Menu Características



Temporizador

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Temporizador**. Carregue no botão “◀” ou “▶” para ajustar o **Temporizador**.

O temporizador pode ser programado entre **Desligado** e **120 minutos** com etapas de **10 minutos**.

Se o **Temporizador** de desactivação estiver activo, após o tempo seleccionado, o televisor passa automaticamente para o modo de espera.

Bloqueio Crianças

Carregue no botão “▼” ou “▲” para seleccionar **Bloqueio crianças**.

Carregue no botão “◀” ou “▶” para **Ligar** ou **Desligar** o Bloqueio Crianças. Quando **Ligado** é seleccionado, a TV apenas poderá ser controlada pelo controlo remoto. Neste caso, os botões do painel de controlo não funcionarão.

Se carregar num destes botões **Bloqueio Crianças Ligado** aparecerá no ecrã quando o ecrã de menu não estiver visível.

Idioma

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Idioma**. Utilize os botões “◀” ou “▶” para seleccionar **Idioma**.

Zoom por Defeito

Quando o modo zoom está ajustado em **AUTO**, a TV definirá o modo zoom de acordo com o sinal da transmissão. Se não houver nenhum WSS ou informação sobre o rácio de aspecto, a TV adoptará este ajuste. Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Zoom por Defeito**. Pode ajustar o **Zoom por Defeito** em **Panorâmico, 16:9, 4:3** ou **14:9** pressionando o botão “◀” ou “▶”.

Fundo Azul

Se o sinal estiver fraco ou ausente, a TV permutará automaticamente para um ecrã azul. Para activar este processo, ajuste o **Fundo azul** em **Ligado**.

Utilizando os botões “▼” ou “▲” seleccione **Fundo azul**. Carregue no botão “◀” ou “▶” para **ligar** ou **desligar** o **Fundo Azul**.

Menu De Fundo

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Menu de Fundo**. Pode ajustar o nível do menu de fundo carregando no botão “◀” ou “▶”.

Luz de fundo

Este ajuste controla o nível de luz de fundo. Carregando no botão “▼” ou “▲”, seleccione **luz de fundo**. Carregue nos botões “◀” ou “▶” para ajustar a **Luz de Fundo** em **Auto, Médio (Medium), Máximo (Maximum)** ou **Mínimo (Minimum)**.

OSD Fora De Tempo

Para definir um OSD fora de tempo específico para os ecrãs de menu, ajuste um valor para esta opção.

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **OSD Fora de Tempo**. Carregue nos botões “◀” ou “▶” para mudar o menu fora de tempo para **15 seg, 30 seg** ou **60 seg**.

Idioma Teletexto

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Idioma do Teletexto**. Carregue nos botões “◀” ou “▶” para mudar o **Idioma do Teletexto** para **Ocidente, Oriente, Turco/Grego, Cirílico, Árabe** ou **Persa**.

Saída Ext

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar **Saída Ext**. Utilize os botões “◀” ou “▶” para **Ligar** ou **Desligar** a saída Ext.

Nota:

Para copiar a partir de um DVD ou de um dispositivo VCR, deve escolher a fonte desejada no menu fonte e “Ligar” a saída EXT no menu características.

A saída Ext deve estar Ligada para utilizar a função Temporizadores no modo DTV.

Modo inteiro HDMI PC (opcional)

Se quer visualizar o ecrã PC no modo HDMI utilizando uma ligação externa, a opção **HDMI PC FULL MODE**

deve estar em Ligado para ajustar correctamente o rácio do ecrã. Este item pode estar inactivo em algumas resoluções.

Nota: Se ligar um dispositivo HDMI e permutar a TV para o modo HDMI, esta função será visível (excepto para a resolução 1080i/1080P).

Modo Inteiro (opcional)

Se ligar um dispositivo através dos conectores HDMI ou YPbPr e ajustar as resoluções 1080i/1080P, o item Modo Inteiro será visível. Pode ajustar o Modo Inteiro em 1:1 ou Normal utilizando os botões “◀” ou “▶”. Se seleccionar 1:1, o rácio do ecrã será correctamente ajustado. Se ajustar em Normal, o rácio do ecrã pode ser expandido.

Menu instalação



Programa

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar Programa. Utilize os botões “◀” ou “▶” para seleccionar o número do programa. Pode introduzir um número com os botões numéricos do controlo remoto. Pode guardar até 200 programas entre 0 e 199.

Banda

A banda pode ser escolhida entre C ou S. Carregue no botão “◀” ou “▶” para ajustar a Banda.

Canal

O canal pode ser mudado com os botões “◀” ou “▶” ou os botões numéricos.

Sistema de Cor

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar Sistema de cor. Carregue no botão “◀” ou “▶” para mudar o sistema de cor para PAL, PAL60, SECAM ou AUTO.

Sistema Som

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar Sistema som. Carregue nos botões “◀” ou “▶” para mudar o sistema som para BG,DK, I, L ou L'.

Sintonia fina

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar Sintonia fina. Carregue no botão “◀” ou “▶” para ajustar a sintonia.

Procura

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar Procura. Utilize o botão “◀” ou “▶” para iniciar a procura de programas. Pode também introduzir a frequência desejada com os botões numéricos quando o item de procura está realçado.

Guardar

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar Guardar. Carregue no botão “▶” ou no botão **OK** para guardar os ajustes. “Guardado...” aparecerá no ecrã.

Menu instalação nos modos AV

O ecrã seguinte aparece no Menu Instalação quando a TV está nos modos AV. Um número limitado de opções estarão disponíveis. Permute para o modo TV para visualizar a versão completa do Menu Instalação.



Sistema de Cor

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar Sistema de Cor. Utilize o botão “◀” ou “▶” para mudar o sistema de cor para PAL, SECAM, PAL60, AUTO, NTSC 4,43 ou NTSC 3,58.

Guardar

Carregue nos botões “▼” ou “▲” para seleccionar Guardar Programa. Carregue no botão “▶” ou no botão **OK** para guardar os ajustes. “Guardado...” aparecerá no ecrã.

Tabela de programas

Carregando no botão “▼” ou “▲” seleccione **tabela de programas**. Carregue no botão “▶” para visualizar a Tabela de Programas:



Ao mover o cursor em quatro direcções, poderá alcançar 20 programas na mesma página. Poderá fazer rodar as páginas para cima e para baixo pressionando os botões de navegação para ver todos os programas no modo TV (excepto para os modos AV). Pela acção do cursor, a selecção de programas é efectuada automaticamente.

Nome

Para mudar o nome de um programa, seleccione o mesmo, e carregue no botão **VERMELHO**.

A primeira letra do nome seleccionado ficará realçada. Carregue nos botões “▼” ou “▲” para mudar as letras e nos botões “◀” ou “▶” para seleccionar as outras letras. Carregando no botão **VERMELHO**, pode guardar o nome.

Mover

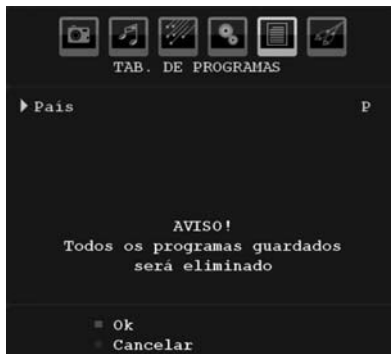
Selecione o programa que pretende mover com os botões de navegação. Carregue no botão **VERDE**. Com os botões de navegação mova o programa seleccionado para o espaço de programa pretendido e carregue novamente no botão **VERDE**.

Apagar

Para eliminar um programa, carregue no botão **AMARELO**. Ao carregar novamente no botão **AMARELO**, o programa seleccionado é eliminado da lista de programas e os programas abaixo sobem de um lugar.

APS (sist. Auto. Program)

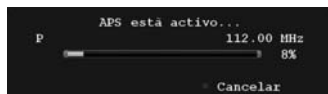
Quando carregar no botão **AZUL** para iniciar o APS, o menu **sist. Auto Program** será visualizado no ecrã:



País

Carregue no botão “▼” ou “▲” para seleccionar o país. Se desejar sair da função A.P.S, carregue no botão **AZUL**.

Quando carregar no botão **OK** ou **VERMELHO** para iniciar o APS, todos os programas guardados serão eliminados e a TV procurará os canais disponíveis. O ecrã seguinte será visualizado durante a procura:



Se carregar no botão **AZUL**, a função A.P.S pára e a Tabela de Programas aparece no ecrã.

Se aguardar pela finalização do A.P.S, a tabela de programas será visualizada com os programas encontrados e a respectiva localização.

Menu Fonte

Carregue nos botões “▼” ou “▲” e seleccione o sexto ícone. Carregue no botão “▶” ou **OK**. O menu Fonte aparece no ecrã:



No menu fonte, realce a fonte pressionando o botão “▼” ou “▲” e mude para este modo pressionando o botão “▶”. As opções Fonte são: **TV, DTV/USB, DVD, EXT-1, FAV, HDMI, YPbPr ou PC-VGA**.

Nota: Após ter ligado os equipamentos opcionais à sua TV, deve seleccionar a entrada necessária para visualizar as imagens a partir desta fonte.

Sistema de menu no modo PC

Consulte a secção “Ligar a TV LCD ao PC” para ligar um PC à TV.

Para permutar para a fonte **PC**, carregue no botão “**SOURCE**” no seu controlo remoto e seleccione a entrada PC. Pode também utilizar o menu “**Fonte**” para permutar para o modo **PC**.

Os ajustes de menu no modo PC só estão disponíveis quando a TV está na fonte PC.

Menu de posição da imagem PC

Selecione o primeiro ícone premindo o botão “◀” ou “▶”. O menu **Posição PC** aparece no ecrã:



Posição auto

Se mudar a imagem na horizontal ou na vertical para uma posição não desejada, utilize este item para colocar a imagem na posição correcta automaticamente. Este ajuste otimiza automaticamente o ecrã.

Selecione **Posição Auto** utilizando os botões “▼” ou “▲”. Carregue no botão **OK** ou “◀”, “▶”.

Atenção: O ajuste auto deve ser efectuado com uma imagem no ecrã inteiro por forma a garantir os melhores resultados.

Posição H (Horizontal)

Este item muda a imagem na horizontal para o lado direito ou esquerdo do ecrã.

Selecione **Posição H** utilizando os botões “▼” ou “▲”. Utilize o botão “◀” ou “▶” para ajustar o valor.

Posição V (Vertical)

Este item muda a imagem na vertical para o topo do ecrã ou para a parte inferior do ecrã.

Selecione **Posição V** utilizando os botões “▼” ou “▲”. Utilize o botão “◀” ou “▶” para ajustar o valor.

Fase

De acordo com a resolução e a frequência de scaneamento que entra na TV, pode ver uma imagem pouco nítida ou com ruído no ecrã. Neste caso, pode utilizar este item para obter uma imagem nítida através do método de ensaio e de erro.

Selecione **Fase** utilizando os botões “▼” ou “▲”. Utilize o botão “◀” ou “▶” para ajustar o valor.

Frequência de Pontos

Os ajustes da Frequência de Pontos corrigem as interferências que aparecem como bandas na vertical nas apresentações intensivas de pontos como as folhas de cálculo ou os parágrafos ou os textos nas fontes mais pequenas.

Selecione o item **Frequência de pontos** utilizando os botões “▼” ou “▲”. Utilize o botão “◀” ou “▶” para ajustar o valor.

Menu Imagem PC

Para ajustar os itens da imagem PC, faça o seguinte:

Carregue nos botões “◀” ou “▶” para seleccionar o segundo ícone. O menu Imagem PC aparece no ecrã.

Os ajustes da **claridade**, do **contraste**, do **Cor** e da **Temperatura da Cor** são os mesmos que os que estão definidos no menu imagem TV em “sistema de menu TV analógico”.

Nota: Se ajustar a **Temperatura da Cor em Utilizador**, pode definir os ajustes **R**, **G**, **B** manualmente.

Os ajustes do menu som, características e fonte são idênticos aos ajustes descritos na secção Sistema de menu TV analógico.

Visualização da Informação TV

O número do Programa, o Nome do Programa, o Indicador de Som e o Modo Zoom são exibidos no ecrã quando um novo programa é introduzido ou o botão “**INFO**” é premido.

Função cortar o som

Carregue no botão “⊗” para desactivar o som. O indicador de corte de som será exibido na parte lateral superior do ecrã.

Para cancelar a função de corte de som, tem duas alternativas. Pode carregar no botão “⊗” ou aumentar o nível de volume.

Seleção do Modo Imagem

Ao carregar no botão **PRESETS**, pode mudar os ajustes do **Modo Imagem** de acordo com as exigências de visualização. As opções disponíveis são Dinâmico, natural e Cinema.

Nota: Esta função não pode ser ajustada no modo PC.

Congelar imagem

Pode fixar a imagem no ecrã carregando no botão "OK" no controlo remoto. Carregue no botão OK para fixar a imagem. Carregue novamente para sair desta função. (Nota: Esta função não está disponível no modo "ATV").

Modos Zoom

Pode alterar o rácio de aspecto (tamanho da imagem) da TV para visualizar imagens com vários modos zoom.

Carregue no botão **SCREEN** para mudar directamente o modo zoom.

Os modos zoom disponíveis estão listados abaixo.

Nota:

Nos modos **YPbPr** e **HDMI**, quando estiver nas resoluções 720p-1080i, só o modo 16:9 estará disponível.

O modo Zoom não pode ser mudado quando está no modo PC.

Auto

Quando um sinal **WSS (Sinal de ecrã largo)**, que mostra o tamanho da imagem, está incluído na retransmissão ou então no sinal a partir de um aparelho externo, a TV automaticamente muda o modo **ZOOM** de acordo com o sinal **WSS**.

- Quando o modo **AUTO** não funciona correctamente devido a um fraco sinal **WSS** ou quando deseja mudar para outro modo **ZOOM**, faça-o manualmente.

16:9

Isto estende os lados esquerdo e direito de uma imagem normal (rácio de aspecto 4:3) para preencher o ecrã largo da TV.



- Para imagens de rácio de aspecto 16:9 que foram reduzidas numa imagem normal (rácio de aspecto 4:3), utilize o modo **16:9** para restaurar a imagem no seu formato original.

4:3

É utilizado para ver uma imagem normal (rácio de aspecto 4:3) como se fosse o seu tamanho original.



Panorâmico

Isto estende os lados esquerdo e direito de uma imagem normal (rácio de aspecto 4:3) para preencher o ecrã sem deformar a imagem.



O topo e a parte inferior da imagem estão um pouco cortados.

14:9

Isto aumenta o zoom da imagem (rácio de aspecto 14:9) para os limites superiores e inferiores do ecrã.



Cinema

Isto aumenta o zoom da imagem (rácio de aspecto 16:9) para o ecrã inteiro.



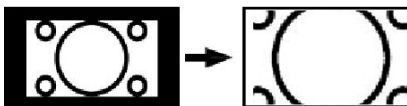
Legendas

Isto aumenta o zoom da imagem (rácio de aspecto 16:9) com legendas para o ecrã inteiro.



Zoom

Este modo permite focar uma imagem.



Nota : Pode navegar no ecrã para cima ou para baixo premindo os botões "▼" / "▲" quando o zoom da imagem estiver em panorâmico, 14:9, Cinema ou Legendas.

TTeletexto

O sistema de teletexto transmite informações sobre as notícias, o desporto e o tempo na sua TV. Se o sinal estiver degradado, devido a péssimas condições climatéricas, pode haver erros no texto ou o teletexto pode não aparecer.

Os **botões de função do teletexto** estão listados abaixo:

“” **Ligar-desligar o teletexto / Misturar**

Permite activar o modo teletexto quando premido uma vez. Carregar novamente para colocar o ecrã do teletexto em cima do programa (misturar). Quando este botão é novamente premido, o ecrã será dividido em duas janelas, uma apresentando o teletexto e a outra o canal actual. Se premir novamente, sairá do modo teletexto.

“RETURN” - Índice

Permite seleccionar a página de índice do teletexto.

“SCREEN” Expandir

Pressione uma vez para aumentar a metade da página superior, pressione novamente para aumentar a metade inferior da página. Carregue novamente para retomar a visualização normal.

“” **Revelar**

Permite visualizar a informação escondida (a solução dos jogos, por exemplo).

“OK” MANTER

Permite manter uma página de texto quando necessário. Carregue novamente para retomar a leitura.

“▶” **Sub-páginas**

Permite seleccionar as sub-páginas se disponíveis quando o teletexto está activo. Carregar novamente para colocar o ecrã do teletexto em cima do programa (misturar).

P+ / P- e dígitos (0-9)

Carregue para seleccionar uma página..

Nota: A maioria das estações TV utilizam o código 100 para a página de índice.

Botões coloridos

(VERMELHO / VERDE / AMARELO / AZUL)

A sua TV suporta ambos os sistemas **FASTEXT** e **TOP text**. Quando estes sistemas estão disponíveis, as páginas são divididas em grupos ou tópicos.

Quando o sistema **FASTEXT** está disponível, as secções na página do teletexto têm um código de cor e estas podem ser seleccionadas carregando nos botões coloridos. Carregue no respectivo botão colorido.

A escrita colorida irá aparecer, indicando o botão colorido que deve utilizar quando a transmissão **TOP**

text está presente. Os botões **P-** ou **P+** solicitarão a página seguinte ou anterior respectivamente.

Legendas do Teletexto

Se premir o botão **SUBTITLE**, a informação sobre as legendas do teletexto será visualizada na parte inferior direita do ecrã (se disponível). Pode ajustar a opção desejada realçando-a utilizando o botão “▼” ou “▲” e premindo o botão OK.

Dados técnicos

O ecrã

Limpe o ecrã com um pano macio humedecido. Não utilize produtos abrasivos para não danificar a protecção do ecrã TV.

Para sua segurança, desligue a tomada do sector quando limpara o dispositivo. Quando deslocar a TV, segure-a de forma correcta na parte inferior.

Imagem persistente

A imagem fantasma pode ocorrer quando visualizar uma imagem persistente. A persistência de uma imagem TV LCD pode desaparecer após um curto período. Tente desligar a TV durante um instante.

Para prevenir este problema, não deixe o ecrã com uma imagem parada durante longos períodos.

Sem alimentação

Se a sua TV não tiver alimentação, verifique o cabo de alimentação e a ligação na tomada do sector.

Imagem com pouca qualidade

Seleccionou o sistema TV correcto? O seu televisor ou a sua antena estão muito próximos de um equipamento áudio não ligado à terra ou de luzes fluorescentes, etc.?

Montanhas e edifícios elevados podem provocar imagens duplas ou imagens fantasmas. Por vezes, pode melhorar a qualidade da imagem, alterando a direcção da antena.

A imagem e o Teletexto estão irreconhecíveis? Verifique se introduziu a frequência correcta. Sintonize novamente os canais.

A qualidade da imagem pode piorar quando dois periféricos estão conectados à TV ao mesmo tempo. Neste caso, desligue um dos periféricos.


Falta de Imagem

A TV está ligada à antena correctamente? As tomadas estão ligadas com firmeza à tomada de antena? O cabo de antena está danificado? As tomadas correctas estão utilizadas para ligar a antena? Se tem dúvidas, deve consultar o serviço técnico.

Nenhuma imagem significa que a sua TV não está a receber nenhuma transmissão. Será que seleccionou o botão correcto no controlo remoto? Tente de novo.

Verifique se a fonte de entrada correcta foi seleccionada.

Som

Não consegue ouvir nenhum som. Será que cortou o som carregando no botão  ?

O som está a vir somente de um altifalante. Será que o balanço está ajustado na extremidade de uma direcção? Veja o **Menu de Som**.

Controlo remoto

A sua TV não responde à acção do controlo remoto. Talvez as pilhas já estejam gastas. Se for assim, pode utilizar as teclas situadas na parte inferior da TV.

Fontes de entrada

Se não conseguir seleccionar uma fonte de entrada, é provável que nenhum dispositivo esteja ligado.

Verifique os cabos AV e as ligações se tentou ligar um dispositivo.

Apêndice A: Modos de visualização típicos da entrada PC

O ecrã tem uma resolução máxima de 1600 X 1200. A tabela seguinte é uma ilustração de alguns modos de visualização vídeo típicos.

A sua TV pode não suportar algumas resoluções. Os modos de resolução suportados estão listados abaixo.

Se permutar o seu PC para um modo não suportado, uma mensagem de aviso aparecerá no ecrã.

Índice	Resolução		Frequência		Standard
	Hor	Ver	Ver (Hz)	Hor (KHz)	
1	640	480	60	31.5	VESA
2	640	480	72	37.9	VESA
3	640	480	75	37.5	VESA
4	800	600	56	35.2	VESA
5	800	600	60	37.9	VESA
6	800	600	70	43.8	
7	800	600	72	48.1	VESA
8	800	600	75	46.9	VESA
9	832	624	75	49.7	MAC
10	1024	768	60	48.4	VESA
11	1024	768	70	56.5	VESA
12	1024	768	72	57.7	
13	1024	768	75	60.0	
14	1152	864	70	64.2	VESA
15	1152	864	75	67.5	VESA
16	1152	870	75	68.9	MAC
17	1280	768	60	47.7	VESA
18	1360	768	60	47.7	
19	1280	960	60	60.0	VESA
20	1280	1024	60	64.0	VESA
21	1280	1024	75	80.0	VESA
22	1600	1200	60	75.0	VESA

Apêndice B: Compatibilidade do sinal AV e HDMI (Tipos de sinais de entrada)

Fonte	Sinais suportados		Disponível
	Hor	Ver	
EXT-1 (SCART)	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
	RGB 50		O
	RGB 60		O
FAV	PAL 50/60		O
	NTSC 60		O
YPbPr	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576I	50Hz	O
	576P	50Hz	O
	720P	50Hz	O
	720P	60Hz	O
	1080I	50Hz	O
	1080I	60Hz	O
	1080P	50Hz	O
	1080P	60Hz	O
HDMI	480I	60Hz	O
	480P	60Hz	O
	576I	50Hz	O
	576P	50Hz	O
	720P	50Hz	O
	720P	60Hz	O
	1080I	50Hz	O
	1080I	60Hz	O
	1080P	50Hz	O
	1080P	60Hz	O
	1080P	24 HZ	O

(X: Não disponível, O: Disponível)

Nota: Em alguns casos, um sinal na TV LCD pode não ser visualizado correctamente. O problema pode ser uma inconsistência com os padrões do equipamento de fonte (DVD, Decodificador, etc...) Se verificar este problema, contacte o seu fornecedor e o fabricante do equipamento de fonte.

Apêndice C: Formatos de ficheiros suportados para o Modo USB

Media	Extensão de ficheiro	Formato		Nota
		Vídeo	Áudio	(Resolução máxima /Rácio de bit etc.)
Filme (opcional)	.avi	XviD/ 3ivx	PCM/MP3	Versão XviD até: 1.1.2
		MPEG4	PCM/MP3	
		MS ISO MPEG4	PCM/MP3	Suporte SP e ASP
Música	-	-	PCM	Taxa de amostragem: 8K ~ 48KHz
	.mp3	-	MPEG 1/2 Nível 1/2/3 (MP3)	Taxa de amostragem: 8K ~ 48KHz, Débito binário: 32K~320Kbps
Fotografia	.jpg	JPEG linha de base		WxH = 14592x12288, Até 179 Megapixel Suporta o formato: 444/ 440/ 422/ 420/ Escala cinzenta
		JPEG Progressivo		Até 4 Megapixel Suporta o formato: 444/ 440/ 422/ 420/ Escala cinzenta
Legendas externas (opcional)		.srt		Suporta o formato ficheiro de texto, mas não suporta o formato ficheiro de imagem
		.smi		

Nota: O débito necessário para alguns tipos vídeo são superiores aos limites USB. Por este motivo, alguns tipos vídeo podem não ser lidos.



Produtos



Pilhas

Informações para os utilizadores sobre a eliminação dos velhos equipamentos e das pilhas

[Para a União Europeia unicamente]

Este símbolo indica que o equipamento que contém estes símbolos não deve ser eliminado com o lixo doméstico. Se quer eliminar o produto ou as pilhas, coloque-o no centro de recolha apropriado para a reciclagem.

Nota: O sinal Pb debaixo do símbolo para as pilhas indica que esta pilha contém chumbo.

Especificações

TRANSMISSÃO TV

PAL/SECAM B/G D/K K' I/I' L/L'

CANAIS RECEBIDOS

VHF (BAND I/III)

UHF (BAND U)

HYPERBAND

NÚMERO DE CANAIS PREDEFINIDOS

200

INDICADOR DO CANAL

No ecrã

ENTRADA ANTENA RF

75 Ohm (não balanceado)

VOLTAGEM DE FUNCIONAMENTO

220-240V CA, 50 Hz.

ÁUDIO

German+Nicam Stereo

POTÊNCIA SAÍDA ÁUDIO (W_{RMS}) (10% THD)

2 x 2,5

CONSUMO ELÉCTRICO (W)

60 W (max)

< 1 W (Standby)

PAINEL

Ecrã Largo 19"

DIMENSÕES (mm)

DXLXH (Com pé): 118 x 463 x 344

Peso (Kg): 5.75

DxLxH (Sem pé): 63 x 463 x 312

Peso (Kg):5.50

Padrões de Transmissão:

DVB-T, MPEG2,DVB-T, MPEG4 HD

i. DESMODULAÇÃO

-Rácio do símbolo: COFDM com modo 2K/8K FFT.

-Modulação: 16-QAM - 64-QAM FEC para todos os modos DVB (procura automática).

ii. Vídeo

-Nível de perfil principal e elevado H.264 (MPEG-4 parte 10) decodificador vídeo 4.1/MPEG-2 MP@HL.

-Visualização HD multi formatos (1080i, 720p, 576p)

-Saída analógica CVBS.

iii. ÁUDIO

-MPEG-1 nível I/II, MPEG-2 nível II, AAC, HEAAC, AC3

-Frequências de exemplo aceites são 32, 44.1 & 48 kHz

Conteúdo

Características.....	75
Propriedades gerais.....	75
Informações de segurança.....	76
Notas sobre os discos.....	76
Manuseamento dos discos.....	76
Limpeza.....	76
Notificação da licença.....	76
Como ver um DVD.....	76
Botões do painel de controlo do DVD.....	77
Descrição do controlo remoto.....	77
Operação geral.....	78
Leitura geral.....	79
Leitura básica.....	79
Para sua referência:.....	79
Notas sobre a leitura:.....	79
Itens do menu configuração.....	79
Página de Configuração Vídeo.....	79
Tipo TV.....	79
DivX VOD.....	79
Configuração do idioma.....	79
LINGUAGEM OSD.....	79
AUDIO.....	79
MENU DISCO.....	80
LEGENDAS.....	80
Preferências.....	80
POR DEFEITO.....	80
DOWNMIX.....	80
SENHA (Mudar Senha):.....	80
Guia dos problemas e soluções.....	80
A qualidade de imagem é péssima (DVD).....	80
O disco não é lido.....	80
Idioma OSD incorrecto.....	80
Algumas funções (Ângulo, Zoom etc) não funcionam.....	80
Falta de Imagem.....	80
Sem som.....	81
Som distorcido.....	81
O controlo remoto não responde.....	81
Se nada funcionar.....	81
Definições dos termos.....	81
Tipos de discos compatíveis com esta unidade... ..	82
Formatos de ficheiros suportados.....	83
Especificações.....	83

Características

Propriedades gerais

- Leitura DVD / CD / CD-R / CD-RW / MP3 / JPEG / MPEG / DivX.

- Leitura NTSC/PAL (de acordo com o conteúdo do disco)



- **D I G I T A L**, LPCM áudio, através das saídas áudio digital coaxial e óptica. (opcional)

- Suporte Multi-Áudio (até 8) (de acordo com o conteúdo do disco)

- Suporte Multi-Legendas (até 32) (de acordo com o conteúdo do disco)

- Suporte Multi-ângulos (até 9) (de acordo com o conteúdo do disco)

- Controlo parental com 8 níveis

- Avanço e reversão rápida com 5 velocidades diferentes (2x, 4x, 8x, 16x, 32x)

- Leitura de movimento lento com 4 velocidades diferentes. (avanço 1/2x, 1/4x, 1/8x, 1/16x)

- Avanço da leitura quadro por quadro.

- Modo de procura

- Repetir

- Saída áudio coaxial e (opcional)

- Os discos copiados podem ser incompatíveis.

Nota

- Este leitor de DVD pode não aceitar certas gravações MP3 devido a diferenças nos formatos de gravação ou ao tipo de disco.

- Leia a secção leitura MP3 do manual de instruções.

- Os discos CD-R/CD-RW gravados com o método CD-DA podem ser lidos. Alguns discos CD-R/CD-RW podem ser incompatíveis devido à captação laser e ao design do disco.

- Os discos DVD-R/RW gravados com o método DVD-Vídeo podem ser lidos. Alguns discos DVD-R/RW podem ser incompatíveis devido à captação laser e ao design do disco..

- Alguns discos podem ser incompatíveis com a função de Visualização JPEG devido ao diferente formato de gravação ou às condições do disco.

Informações de segurança

ATENÇÃO

Este Leitor de DVD é um produto laser de classe 1. Contudo este produto utiliza um feixe laser visível que pode causar uma exposição perigosa à radiação. Certifique-se que utiliza correctamente o leitor como indicado.

CLASS 1 LASER PRODUCT

- Fabricado sob a licença da Dolby Laboratories. "Dolby" e o símbolo double-D são marcas registadas da Dolby Laboratories.

RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO

O flash a piscar com um símbolo em forma de seta, dentro de um triângulo equilátero, serve para alertar o utilizador da presença de uma "voltagem perigosa" não isolada dentro do recinto do aparelho e que pode ser de uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.



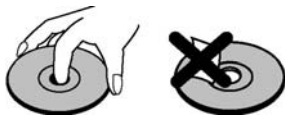
O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero serve para alertar o utilizador da presença de instruções de funcionamento e manutenção (de serviço) no manual que acompanha o dispositivo.



Notas sobre os discos

Manuseamento dos discos

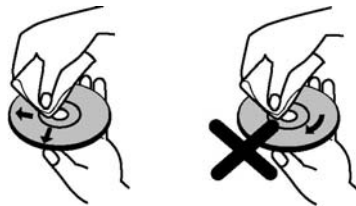
- Para guardar o disco limpo, segure-o pelas suas extremidades. Não toque a superfície.
- Não cole papel ou fita adesiva sobre o disco.
- Se o disco tiver qualquer substância como a cola, limpe-o antes de o utilizar.



- Não exponha o disco à luz solar directa ou perto de fontes de calor como condutas de ar quente, nem deixe o disco num carro estacionado à luz solar directa porque a temperatura pode aumentar rapidamente e danificar o disco.
- Depois de ter lido o disco, guarde-o na sua caixa.

Limpeza

- Antes de ler o disco, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe o disco a partir do centro.



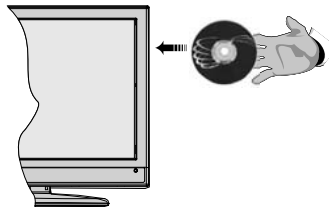
- Não utilize solventes como a benzina, diluentes, produtos de limpeza disponíveis no mercado ou um spray anti-estático previsto para LPs vinyl.

Notificação da licença

- Este produto incorpora uma tecnologia de protecção copyright a qual é protegida por um método de reclamações de certos patentes U.S e outros direitos de propriedade intelectual da Macrovision Corporation e outros direitos de propriedade. A utilização desta tecnologia de protecção copyright deve ser autorizada pela Macrovision Corporation e deve ser aplicada somente na utilização em casa e em outras utilizações limitadas de visualização salvo autorização da Macrovision Corporation. Uma maquinação ou uma desmontagem é proibida.

Como ver um DVD

Quando colocar um disco na gaveta do disco, a parte etiquetada do disco deve ser virada para cima:



Quando ligar a TV, permute para a fonte DVD utilizando o botão **SOURCE** no controlo remoto. Carregue no botão ler no controlo remoto, ou carregue directamente no botão ler do painel dianteiro. Se não houver nenhum disco inserido na gaveta, coloque um DVD e carregue em ler.

Botões do painel de controlo do DVD

A. Gaveta do disco

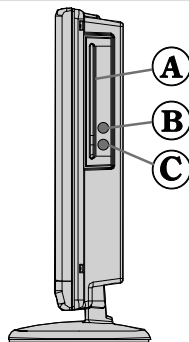
B. Ler/Pausa

Lê/suspende o disco. Quando o menu do DVD (menu de origem) está activo, este botão funciona como o "botão seleccionar" (selecciona os itens realçados no menu) se esta função não for proibida pelo disco.

C. Stop / Ejectar

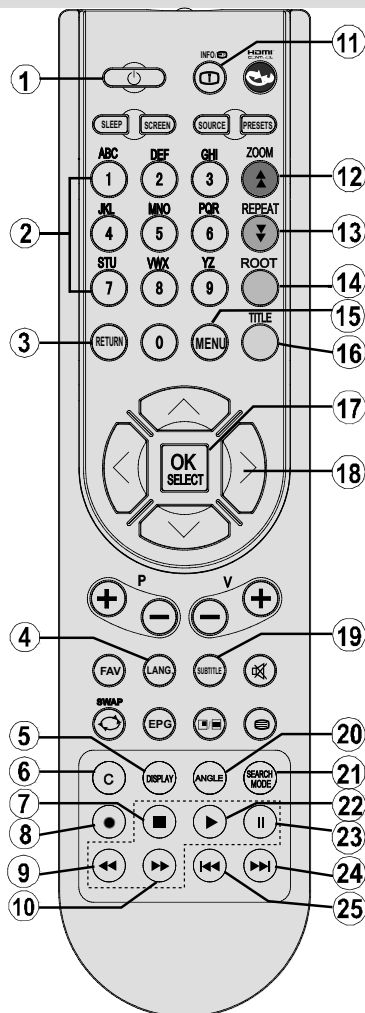
Pára a leitura do disco / Ejectar ou carregar o disco:

- Não pode ejectar o disco com o controlo remoto.
- Quando estiver a ler um ficheiro, deve carregar no botão STOP três vezes para ejectar.



Descrição do controlo remoto

1. Standby
2. Botões numéricos
3. Botão RETURN
4. Selecção do idioma (Ajustar idioma)
5. Visualização do tempo / menu DVD
6. Limpar
7. Stop
8. Nenhuma Função
9. Reversão rápida
10. Avanço rápido
11. Info
12. Zoom
13. Repetir
14. Origem
15. Menu
16. Título
17. OK / Seleccionar
18. Botões de navegação
19. Legendas
20. Ângulo
21. Modo procura
22. Leitura
23. Pausa
24. Saltar para a frente
25. Saltar para trás



Operação geral

Pode visualizar o conteúdo do DVD, o CD de filme ou o CD de imagem utilizando os botões apropriados no controlo remoto. Abaixo estão as funções principais dos botões do controlo remoto.

Botões do controlo remoto	Leitura DVD	Leitura de filme	Leitura de imagem	Leitura de música
▶	Ler	Ler	Ler	Ler
⏸	Pausa	Pausa	Pausa	Pausa
■	Stop	Stop	Stop	Stop
⏮ / ⏭	Saltar para trás / frente	Saltar para trás / frente	Anterior / Seguinte	Anterior / Seguinte
◀ / ▶	Desloca a imagem focada para a esquerda ou direita (se disponível).			
▼ / ▲	Realça os itens de menu. / Desloca a imagem focada para cima ou baixo (se disponível).			
⏪ / ⏩	Avanço rápido / Reversão rápida			
ANGLE	Permite ver a cena a partir de ângulos diferentes (se disponível).		Muda o efeito de deslizamento (depende do conteúdo).	X
C	Limpa os dígitos (se disponível).			
DISPLAY	Permite visualizar a hora / Ver o menu de configuração principal			
INFO	Seleção do modo contagem do tempo (durante a leitura). Premir repetidamente para permutar entre os modos.			
LANG.	Linguagem áudio.		X	X
MENU	Permite visualizar o menu TV.			
OK / SELECT	Entrar / Ver / Ler			
REPEAT	Permite visualizar opções de repetição.			
RETURN	Permite voltar ao menu anterior (se disponível).			
ROOT	Permite voltar para a pasta de origem (se disponível).			
SEARCH MODE (*)	Seleção directa de cenas ou tempo.		Selecciona o ficheiro desejado.	Selecciona o ficheiro desejado.
SUBTITLE	Ligar-desligar as legendas. Carregue repetidamente para permutar entre as opções das legendas.		X	X
SWAP	Seleção da fonte média.			
TITLE	Permite visualizar o menu disco (se disponível).	Permite visualizar o menu disco (se disponível).	X	X
ZOOM	Faz um zoom na imagem. Carregue repetidamente para permutar entre as opções do zoom.			

Outras funções – Combinações de botões

(Durante a leitura)

⏸ + ⏭	Avanço lento.
[⏸ + ⏭] + ⏪ ⏩	Ajusta a velocidade de avanço lento.
⏭ + ⏭	Ajusta a velocidade de avanço rápido.
⏪ + ⏪	Ajusta a velocidade de reversão rápida.
■ + ■	Confirma a paragem dos comandos.
⏸ + ⏭	Carregue em ⏭ repetidamente para avançar manualmente.

(*) Pode permutar para o título premindo directamente os botões numéricos. Deve premir no 0 e em seguida num botão numérico para permutar para títulos de um dígito (exemplo: para seleccionar 5, carregue em 0 e 5).

Leitura geral

Leitura básica

1. Carregue no botão de alimentação
2. Insira um disco na gaveta.

O disco será automaticamente carregado e a leitura será iniciada se o disco não tiver nenhum menu gravado.

Um menu pode aparecer no ecrã TV após alguns instantes ou o filme pode começar imediatamente após a introdução sobre a empresa do filme. Isto depende do conteúdo do disco e este processo pode mudar.

Nota: As etapas 3 e 4 só estão disponíveis quando um menu é gravado no disco.

3. Carregue nos botões “▼” / “▲” / ◀ / ▶ ou os botões numéricos para seleccionar o título preferido.
4. Carregue em SELECT.

A leitura dos itens seleccionados é iniciada. O item lido pode ser uma imagem em movimento, uma captura de imagem ou outro submenu de acordo com o disco.

Para sua referência:

Se uma acção correspondente a um botão for proibida, o símbolo “⊘” aparecerá.

Notas sobre a leitura:

1. Nenhum som será ouvido durante o avanço ou reversão Rápida.
2. Nenhum som será ouvido durante a leitura de movimento lento.
3. A reversão de leitura do movimento lento não está disponível.
4. Em alguns casos, o idioma do subtítulo não é mudado imediatamente para o idioma seleccionado.
5. Quando o idioma preferido não for seleccionado mesmo depois de ter premido o botão várias vezes, isto significa que o idioma não está disponível no disco.
6. Quando o leitor é reiniciado ou quando o disco é mudado, os ajustes iniciais quanto à selecção do subtítulo é imediatamente retomada.
7. Se um idioma seleccionado não é aceite pelo disco, o idioma das legendas será automaticamente ajustado ao idioma prioritário do disco.
8. Habitualmente uma circulação aparecerá enquanto muda para uma outra linguagem, pode cancelar o subtítulo pressionando este botão até que “Subtitle Off” apareça no ecrã.
9. Quando a alimentação está ligada ou quando o

disco é mudado, a linguagem ouvida é aquela que foi seleccionada nos ajustes iniciais. Se esta linguagem não estiver gravada no disco, somente a linguagem disponível no disco será ouvida.

10. Alguns DVD podem conter menus de origem e/ou de título.
11. A reversão não está disponível.
12. Para sua referência:

Se introduzir um número maior de que o tempo total do título actual, a caixa de procura do tempo desaparecerá e a mensagem “⊘ Entrada inválida” aparecerá no canto superior esquerdo do ecrã.

13. O Show de Slides está impedido quando o modo ZOOM está activado.

Itens do menu configuração

Página de Configuração Vídeo



Tipo TV

O Tipo TV só está disponível como 'PAL'. A TV suporta o sinal NTSC contudo o sinal será convertido para PAL quando aparecer no ecrã.

DivX VOD

DivX VOD fornece o fluxo de vídeo adequado em termos de qualidade e desempenho.

Configuração do idioma



LINGUAGEM OSD

Pode seleccionar o idioma OSD por defeito dos menus do leitor

AUDIO

Pode seleccionar a linguagem áudio por defeito se for aceite pelo disco DVD.

MENU DISCO

Pode seleccionar o idioma do menu do disco DVD entre esses idiomas. O menu Disco aparece no idioma seleccionado, se for aceite pelo disco DVD.

LEGENDAS

Pode seleccionar o idioma das legendas por defeito se for aceite pelo disco DVD.

Preferências



POR DEFEITO

Se escolher RESET e carregar em SELECT, as predefinições da fábrica estão a ser carregadas. O nível Parental e a senha parental não mudam.

DOWNMIX

Este modo pode ser seleccionado quando a saída áudio digital da TV é utilizada.

SURROUND: Saída de som Surround.

ESTÉREO: Dois canais estéreo.

PARENTAL (Nível parental)



A leitura de alguns DVD pode ser limitada de acordo com a idade dos utilizadores. A função "controlo parental" permite aos pais ajustar o nível de limitação da leitura.

O Nível Parental pode ser ajustado em um dos oito níveis. O ajuste do nível "8 ADULTO" permite-lhe visualizar todos os títulos do DVD ignorando o nível parental do disco DVD. Só pode visualizar os discos DVD que têm o mesmo nível parental ou um nível mais baixo que o nível do leitor.

SENHA (Mudar Senha):

Utilizando este item, pode mudar a senha actual.

Para mudar a senha deverá introduzir a senha anterior. Depois de introduzir a senha antiga, pode agora introduzir os novos 4 dígitos para a senha.

Pode utilizar o botão C para apagar a entrada incorrecta.

Nota: As predefinições da fábrica da senha são "0000". Deve introduzir a senha digital XXXX cada vez que quiser mudar o nível parental. Se esquecer a sua senha, contacte um técnico de serviço.

Guia dos problemas e soluções

A qualidade de imagem é péssima (DVD)

- Certifique-se que a superfície do DVD não está danificada. (Risco, impressões digitais etc.)
- Limpe o disco DVD e tente novamente.

Consulte as instruções descritas na secção "Notas sobre os discos" para limpar correctamente o disco.

- Certifique-se que o disco DVD está colocado com a marca virada para cima.
- Um disco DVD húmido ou a condensação pode afectar o equipamento. Aguarde 1 a 2 horas em Stand-by para secar o equipamento.

O disco não é lido

- Não há nenhum disco no aparelho.

Coloque um disco na gaveta do disco.

- O disco não está introduzido correctamente.

Certifique-se que o disco DVD está colocado com a marca virada para cima.

- Tipo de disco incorrecto. O aparelho não pode ler CD-ROMS etc.
- O código da região do DVD deve ser compatível com o do leitor.

Idioma OSD incorrecto

- Selecciono o idioma no menu configuração.
- O idioma para o som ou legendas num DVD não pode ser alterado.
- Som e/ou legendas multilingue não estão gravados no DVD.
- Tente mudar o som ou as legendas utilizando o menu título do DVD. Alguns DVD não permitem ao utilizador mudar esses ajustes sem utilizar o menu do disco

Algumas funções (Ângulo, Zoom etc) não funcionam

- Estas funções não estão disponíveis no DVD.
- O ângulo só pode ser mudado quando o símbolo ângulo é visualizado.

Falta de Imagem

- Será que pressionou os botões correctos no controlo remoto? Tente de novo.

Sem som

- Verifique se o volume está ajustado num nível audível.
- Certifique-se que não desligou o som acidentalmente.

Som distorcido

- Certifique-se que o ajuste apropriado do modo de escuta está correcto.

O controlo remoto não responde

- Certifique-se de que o controlo remoto está no modo correcto.
- Certifique-se que as pilhas estão correctamente posicionadas.
- Mude as pilhas.

Se nada funcionar

Se experimentou as soluções acima e que nada funciona, tente desligar o DVD e ligue-o novamente. Se o problema persistir, contacte o seu fornecedor ou um técnico especializado em TV-DVD. Nunca tente conserta o DVD você mesmo.

Definições dos termos

Ângulo

Em alguns discos DVD pode encontrar cenas que foram tiradas simultaneamente a partir de ângulos diferentes (a mesma cena é tirada de frente, a partir do lado esquerdo, a partir do lado direito, etc.). Com tais discos, o botão ANGLE pode ser utilizado para visualizar a cena a partir de ângulos diferentes.

Número do Capítulo

Esses números estão gravados nos discos DVD. Um título é subdividido em várias secções, sendo cada uma delas numerada, e partes específicas de apresentações do vídeo podem ser procuradas rapidamente utilizando esses números.

DVD

Isto refere-se a um disco óptico de alta-densidade no qual imagens e som de alta-qualidade foram gravados por meio de sinais digitais. Tem uma tecnologia de compressão de vídeo (MPEG II) e uma tecnologia de gravação de alta densidade incorporadas. O DVD permite um vídeo de movimento completo esteticamente agradável para ser gravado sobre longos períodos de tempo (um momento, um filme inteiro).

O DVD tem uma estrutura que consiste em 2 discos de pequena espessura de 0.6mm, que são ligados um ao outro. Menos espessura o disco tem, maior é a densidade na qual a informação pode ser gravada, um disco DVD tem uma capacidade maior de que um simples disco de 1,2 mm de espessura. Se os dois

discos de pequena espessura estiverem colados um ao outro, existe a probabilidade de executar a leitura dos dois lados para leituras de longa duração.

Legendas

Essas são linhas impressas que aparecem na parte inferior do ecrã, as quais traduzem ou transcrevem o diálogo. Estão gravadas nos discos DVD.

Dígitos do tempo

Isto indica o tempo de leitura transcorrido a partir do início de um disco ou de um título. Pode ser utilizado para encontrar uma cena específica rapidamente (Nem todos os discos permitem que a característica de procura da hora seja utilizada. A disponibilidade é determinada pelo fabricante do disco.)

Número do Título

Esses números estão gravados nos discos DVD. Quando um disco conter dois ou mais filmes, esses filmes são numerados como título 1, título 2, etc.

Número da Faixa

Esses números são atribuídos às faixas que estão gravadas nos CD Áudio. Isto permite localizar rapidamente faixas específicas.

Dolby Digital

Vários filmes theatres são equipados com sistemas surround de canal 5.1. Este mesmo tipo de tecnologia é disponível para você em sua casa. Para usufruir do som surround de canal 5.1, o seu leitor de DVD deve ser ligado a um decodificador Dolby Digital através das saídas digitais (coaxial ou óptico).

Dolby Pro Logic

É a tecnologia da Dolby Laboratories para decodificar activamente os programas codificados Dolby Surround. Os programas Dolby Surround têm quatro canais para codificação áudio (Esquerda, Central, Direita e Surround) num sinal standard estéreo de 2 canais. O canal traseiro é monoricular.

LPCM

PCM significa Modulação Codificada em impulso e é digital áudio.

MPEG

Significa Moving Picture Experts Group É um padrão internacional para a compressão de imagens em movimento. Em alguns DVD, o digital áudio foi comprimido e gravado neste formato.

DivX

O DivX é uma tecnologia de compressão vídeo digital baseada no MPEG-4 e desenvolvida pela DivX Networks Inc.

Tipos de discos compatíveis com esta unidade

Tipos de discos (Logos)	Tipos de Gravação	Tamanho do Disco	Tiempo máx. De reproducción	Características
DVD 	Áudio + Vídeo	12 cm	Um lado; 240 min Dois lados; 480 min	<ul style="list-style-type: none"> O DVD contém um som e um vídeo excelentes devido ao Sistema Dolby Digital e MPEG-2. Várias funções de ecrã e áudio podem ser facilmente seleccionadas através do menu no ecrã.
		8 cm	Um lado; 80 min Dois lados; 160 min	
AUDIO-CD 	Áudio	12 cm	74 m in.	<ul style="list-style-type: none"> Um LP é gravado como um sinal analógico com mais distorções. Um CD é gravado como um Sinal Digital com maior qualidade áudio, menos distorção e menos deterioração da qualidade áudio ao longo do tempo.
		8 cm	20 m in.	
MP3-CD 	Áudio (xxxx.m p3)	12 cm	Depende da qualidade MP3.	<ul style="list-style-type: none"> Um MP3 é gravado como um Sinal Digital com maior qualidade áudio, menos distorção e menos deterioração da qualidade áudio ao longo do tempo.
		8 cm		
PICTURE-CD 	Vídeo (Imagem parada)	12 cm	Depende da qualidade JPEG.	<ul style="list-style-type: none"> Um JPEG é gravado como um Sinal Digital com maior qualidade de imagem ao longo do tempo.
		8 cm		
DivX® 	Áudio + Vídeo	12 cm	Depende da qualidade DivX.	<ul style="list-style-type: none"> Vídeo & Áudio com a tecnologia de compressão MPEG-4.
		8 cm		

Formatos de ficheiros suportados

Media	Extensão de ficheiro	Formato		Nota
		Vídeo	Áudio	(Maximum resolution/Bit rate etc.)
Filme (opcional)	.mpg/ .dat/ .vob	MPEG1	MPEG Nível 1/2/3	
		MPEG2	MPEG2	
	.avi	XviD/ 3ivx	PCM/MP3	Versão Divx até: 1.1.2 / DivX 3.1.x, 4.x, 5.x
		MPEG4	PCM/MP3	
		MS ISO MPEG4	PCM/MP3	Suporta SP e ASP
Música	-	-	PCM	Taxa de amostragem: 8K ~ 48KHz
	.mp3	-	MPEG 1/2 Nível 1/2/3 (MP3)	Taxa de amostragem: 8K ~ 48KHz, Taxa de : 64K~320Kbps
Foto	.jpg	Linha de base JPEG		WxH = 8902x8902 up to 77Mega-pixel Suporta formato: 444/ 440/ 422/ 420/ Escala de cinzentos
		Progressivo JPEG		Até 4 Mega-pixel Suporta formato: 444/ 440/ 422/ 420/ Escala de cinzentos
External Subtitles (opcional)	.srt			Suporta o formato ficheiro de texto, mas não suporta o formato ficheiro de imagem
	.smi			
	.sub			
	.ssa			
	.ass			

Nota: Não está garantido que todos os formatos DivX sejam suportados.

Especificações

Tipos de discos aceites	DVD: SS/SL 4.7" (DVD-5) SS/DL 4.7" (DVD-9) DS/SL 4.7" (DVD-10) DS/DL 4.7" (DVD-18)	CD-DA CD-R CD-RW MP-3/JPEG
Tipo vídeo	Descodificação Padrão de Vídeo MPEG 2 (MPEG 1 aceite) Visualização Vídeo no ecrã inteiro de 720 x 576 (PAL) & 720 x 480 (NTSC) pixels Rácio de refresco do quadro de 50 e 60 Hz (PAL & NTSC) Rácio de processamento do fluxo de bits Digital até 108Mbits/sec Resolução de Linha superior a 500 linhas	
Tipo Áudio	Descodificação Dolby Digital Descodificação MPEG Multi-Canais LPCM	
Saída Áudio	Saídas Áudio Digital: IEC 958 TOSLINK Saídas Analógicas: 24 bit /48, 44.1kHz down-sampling DAC	

KÜPPERSBUSCH HAUSGERÄTE AG
Postfach 10 01 32, D-45801 Gelsenkirchen, Küppersbuschstraße 16, D-45883 Gelsenkirchen
Telefon (02 09) 4 01-0, Telefax (02 09) 4 01-03 03
www.kueppersbusch.de

Küppersbusch Ges.m.b.H.
Eitnergasse 13, 1231 Wien, Telefon: 01/86680-0, Telefax: 01/8668072
www.kueppersbusch.at – e-Mail: verkauf@kueppersbusch.at

Küppersbusch

ALLERFEINSTE KÜCHENTECHNIK